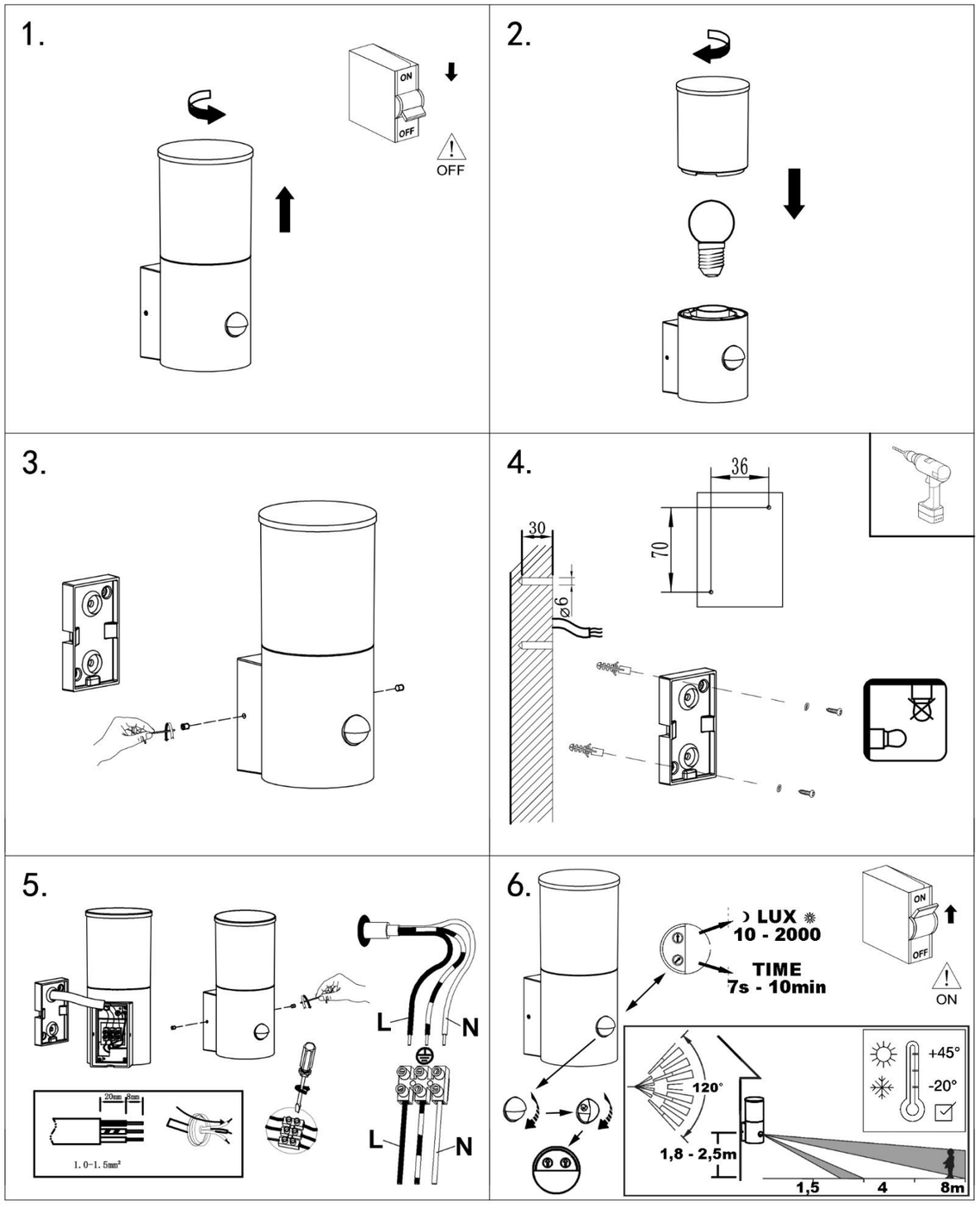
MAL 32230xTF

Ⓓ Montageanleitung
Ⓔ Instrucciones de montaje
Ⓕ Asennusohje
Ⓢ Návod na použitie
Ⓟ Instruções de montagem
GB Mounting instructions
DK Montageanledning
NL Montageaanwijzing
SLO Montazno navodilo
BG Ръководство за монтаж
Ⓕ Instruction de montage
Ⓢ Monteringsinstruktion
PL Instrukja montażu
Ⓗ Szerelési utasítás
GR Συναρμολογησης
Ⓘ Istruzioni di montaggio
Ⓝ Montasjeveiledning
CZ ávod k montáži
RO Instrucţiunile de montaj
HR Uputstvo za postavljanje



Verehrter Kunde. Sollten sich trotz neuester Fabrikationsmethoden und genauesten Qualitätskontrollen wider Erwarten Mängel herausstellen, wenden Sie sich bitte unter Angabe des Kaufdatums, des Kaufortes und der Artikelnummer des Produktes an folgende kostenlose Hotline: **00800/BRILONER (00800/27456637) Briloner Leuchten GmbH & Co. KG / Am Steinbach 14 / D-59872 Meschede** Revision 00_11/2023

HVMM LICHT

TELEFUNKEN

Ⓓ Sicherheitshinweise / Bitte lesen Sie diese Informationen sorgfältig durch, bevor Sie mit der Installation oder Inbetriebnahme dieses Produkts beginnen. Heben Sie diese Gebrauchsanweisung für spätere Zwecke gut auf.

1. Die Leuchten dürfen nur von autorisiertem Fachpersonal nach den jeweils geltenden Elektro- Installationsvorschriften installiert werden.
2. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Verletzungen oder Schäden, die Folge eines unsachgemäßen Gebrauchs der Leuchte sind.
3. Die Pflege von Leuchten beschränkt sich auf die Oberflächen. Aus Gründen der elektrischen Sicherheit darf dieses Produkt nicht mit Wasser oder sonstigen Flüssigkeiten gereinigt werden. Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch.
4. ⚠ Vorsicht! Gefahr des elektrischen Schlags. Überprüfen Sie vor jedem Netzanschluss die komplette Leuchte auf etwaige Beschädigungen. Benutzen Sie die Leuchte niemals, wenn Sie Beschädigungen feststellen.
5. ⚠ Achtung! Vor Beginn der Montage oder Demontage die Netzleitung spannungsfrei schalten. FI–Schutzschalter oder Sicherungsautomat ausschalten bzw. Sicherung heraus drehen. Vorhandene Schalter auf **“AUS”**.
6. ⚠ Achtung! Vergewissern Sie sich vor dem Bohren der Befestigungslöcher, dass an der Bohrstelle keine Gas-, Wasser- oder Stromleitungen angebohrt oder beschädigt werden können.
7. Bei der Montage ist darauf zu achten, dass das Befestigungsmaterial für den Untergrund geeignet ist und dass dieser entsprechend tragfähig ist. Für eine unsachgemäße Verbindung des Artikels mit dem jeweiligen Untergrund kann seitens des Herstellers keine Haftung übernommen werden.
8. Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Produkt oder der Verpackung bedeutet, dass dieses Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Das Produkt muss stattdessen am Ende seiner Lebensdauer zu einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten gebracht werden. Bitte erfragen Sie diese Stelle bei Ihrer zuständigen kommunalen Verwaltung.
   Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät zurückzugeben. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie in diesem Fall kostenfrei. Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten.
   Die ordnungsgemäße Entsorgung dieses Produkts hilft, mögliche Folgen für Umwelt und Gesundheit zu vermeiden, die sich aus dem Vorhandensein gefährlicher Stoffe, Gemische oder Komponenten ergeben könnten. Als Verbraucher spielen Sie dabei eine entscheidende Rolle für die Wiederverwertung von potenziell nutzbaren Rohstoffen und dem Erhalt einer sauberen Umwelt.
9. Schutzklasse I ⏚. Diese Leuchte muss mit dem Schutzleiter (grün - gelbe Ader) an der Schutzleiter - Klemme ⏚ angeschlossen werden. Bezeichnung der Anschlussklemmen: L = Phase N = Neutralleiter ⏚ = Schutzleiter.
10. Abdeck- und Endkappen für Netzspannung führende Teile müssen grundsätzlich montiert werden. Leuchte nicht auf feuchtem oder leitendem Untergrund montieren. Stellen Sie sicher, dass Leitungen bei der Montage nicht beschädigt werden.
11. Die Leuchte besitzt den Schutzgrad **“IP44“** und ist für den Einsatz im Außenbereich von privaten Haushalten zugelassen. IP - Schutzgrad gilt nur für die Montage an senkrechten / vertikalen Wänden.
12. Die angegebene maximal – Wattzahl jeder Brennstelle darf nicht überschritten werden. Bei der Montage der Leuchtmittel ist auf festen Sitz derselben zu achten.
13. Vor dem Wechsel von Leuchtmitteln ist darauf zu achten, dass diese zuerst auskühlen müssen. Achtung! Vorher Netzleitung spannungsfrei schalten. Sicherungsautomat ausschalten bzw. Sicherung herausdrehen. Nicht direkt in die Lichtquelle (Leuchtmittel, LED etc.) hineinschauen.
14. Die beiliegende oder einsetzbare Lichtquelle kann durch den Endkunden ausgetauscht werden.
15. In diesem Produkt können Lichtquellen der Energieeffizienzklassen **“A - G“** eingesetzt werden, bezogen auf die EU-Verordnung 2019/2015.
16. In dieser Leuchte dürfen nur Leuchtmittel mit max. “15“ Watt eingesetzt werden.
17. Dieser Artikel ist nicht geeignet für den Betrieb in dimmbaren Stromkreisen.
18. Leuchte mit Bewegungsmelder / Bewegungsmeldereinstellung
    “1.“ Dämmerungseinstellung – Die Ansprechschwelle lässt sich stufenlos einstellen. **“LUX →“** Linksanschlag = Der Bewegungsmelder reagiert bei Tageslicht / Rechtsanschlag = Der Bewegungsmelder reagiert bei Dunkelheit
    “2.“ Leuchtdauer **“TIME →“** Linksanschlag = kurz / Rechtsanschlag = lang
19. Die Einschaltdauer der angeschlossenen Last bei erfasster Bewegung beträgt ca. **“7“** Sekunden bis **“10“** Minuten (Einstellbar). Die Einschaltdauer verlängert sich in dieser Zeit bei erneut erfasster Bewegung jedes Mal um den eingestellten Wert.
20. Der Bewegungsmelder reagiert auf Temperaturunterschiede im Erfassungsbereich. Vermeiden Sie deshalb bei der Montage folgende Situationen:
    a. Richten Sie den Sensor nicht auf Objekte mit stark reflektierenden Oberflächen wie zum Beispiel Spiegeln oder ähnlichem.
    b. Richten Sie den Sensor nicht auf Objekte, die sich im Wind bewegen können wie zum Beispiel Vorhänge, große Pflanzen oder ähnlichem.
    c. Vermeiden Sie die Montage in der Nähe von Wärmequellen wie zum Beispiel Lüftungsschlitzen, Klimaanlagen, Leuchten oder ähnlichem.
    d. Der Bewegungsmelder sollte bevorzugt dort montiert werden, wo er vor Regen und direkter Sonneneinstrahlung geschützt ist.
    e. Wenn der Artikel im Erfassungs- oder Bereitschaftsmodus hochfrequenten, elektromagnetischen Feldern ausgesetzt wird, kann dies zum nicht erwünschten Einschalten führen. Nach Beseitigung der Störfelder kann sich der Artikel selbst zurückstellen.
21. Die Empfindlichkeit der Erfassung ist abhängig von der Richtung der zu erfassenden Bewegung. Das seitliche Vorbeilaufen am Sensor ergibt eine hohe Schalt-Empfindlichkeit. Das gerade Zulaufen auf den Sensor ergibt eine niedrigere Schalt-Empfindlichkeit.
22. Die Empfindlichkeit der Erfassung ist abhängig von der Umgebungstemperatur. Niedrige Umgebungstemperaturen ergeben eine hohe Empfindlichkeit. Hohe Temperaturen ergeben eine niedrige Empfindlichkeit. Dies kann Einfluss auf die Erfassungsreichweite haben.
23. Der Artikel ist so zu montieren und auszurichten, dass der Bewegungsmelder den zu überwachenden Bereich ohne störende Hindernisse erfassen kann.
24. Die Erfassungsreichweite des Sensors beträgt ca. **“1,5m“** bis **“8m“** (Einstellbar). Die Montagehöhe sollte sich bevorzugt zwischen **“1,8“** Meter und **“2,5“** Meter bewegen. Der Erfassungswinkel beträgt **“120 °“**.
25. Der Bewegungsmelder wird aktiviert bei einer Beleuchtungsstärke von **“10 Lux“** bis **“2000 Lux“** (Einstellbar).
26. Nach dem Einschalten der Versorgungsspannung benötigt der Bewegungsmelder ca. **“30“** Sekunden zum Aufwärmen, um korrekt arbeiten zu können. Die angeschlossene Last wird dabei für ca. **“30“** Sekunden eingeschaltet. Anschließend geht der Bewegungsmelder in den Automatikmodus über.

GB Safety directions / Please read this information carefully before installing or using this product. Please keep this user manual for further reference.

1. The lamps may only be installed by authorized and qualified technicians according the valid regulations for electrical installation.
2. The manufacturer does not accept any responsibility for injuries or damage resulting from improper use of the light.
3. Maintenance of the lights is limited to the surfaces. For electrical safety reasons, this product must not be cleaned with water or other liquids. Use only a dry, lint-free cloth for cleaning.
4. ⚠ Caution! Risk of electric shock. Before connecting to the mains, always check the entire light for possible damage. Never use the light if you notice any damage.
5. ⚠ Caution! Disconnect the mains cable from the power supply before assembling or disassembling. Switch off the earth leakage circuit breaker/automatic circuit breaker or unscrew the fuse. Turn the switches to **"OFF"**.
6. ⚠ Caution! Before drilling the mounting holes, make sure that no gas, water or electricity pipes and wires can be drilled through or damaged in your chosen mounting location.
7. When mounting, ensure that the attachment material is suitable for the subsurface and that this surface is capable of carrying the weight of the fixture. The manufacturer is not liable for improper installation of the item on the relevant subsurface.
8. The symbol of the crossed-out garbage can on the product or the packaging means that the product must not be disposed with ordinary household waste. At the end of its useful life, the product must be returned to a point of acceptance for the recycling of electric and electronic device. Please ask your local municipality for the point of acceptance. When purchasing a new device, you have the right to return a corresponding old device.In this case, return and disposal are free of charge for you.Please delete all personal data before returning. Disposing of this product in line with local regulations helps to mitigate the effects on the environment and health which might otherwise occur as a result of hazardous substances, combinations or components. As the consumer, you can play a decisive part in recycling and reusing potentially usable substances and conserving our environment.
9. Safety class I ⏚. This light must be connected to the earthed conductor-terminal with the earthed conductor (green-yellow wire) ⏚. Description of the supply terminals: L = Phase N = Neutral conductor ⏚ = Earthed conductor.
10. Protective covers and end covers for mains voltage control parts must always be mounted. Do not install the light on a damp or conductive subsurface. Please make sure that no cables get damaged during the installation work.
11. The lights have a protection class rating of **"IP44"** and are approved for use in the exterior areas of private households. The IP protection rating applies only if the device is attached to a vertical wall.
12. The maximum wattage indicated of each lighting unit must not be exceeded. Make sure that illuminants are securely fixed during the installation.
13. Please make sure that illuminants have first cooled down before replacing them. Attention! Switch the mains power line to zero potential and switch-off the circuit breaker and/or remove the fuse before! Do not look directly into the light source (illuminant, LED, etc.).
14. The included or insertable light bulb can be replaced by the end customer.
15. This product can be used with light bulbs of the energy efficiency classes **"A - G"**, based on the EU regulation 2019/2015.
16. Only Incandescent illuminants with a maximum of "15" Watts may be used with this lamp.
17. ⚠ This article is not suitable for use with dimmable electric circuits.
18. Light with motion detector / Movement sensor
    "1." Twilight settings – The response limit can be adjusted infinitely. **"LUX →"** Left stop position = The movement sensor reacts at daylight. / Right stop position = The movement sensor reacts in darkness.
    "2." Illumination time **"TIME →"** Left stop = short / Right stop = long
19. When movement is detected, the operating period of the connected load is between **"7"** seconds and **"10"** minutes (adjustable). When new movements are detected during this original operating period, the duration is always lengthened by the amount of time set by the user.
20. The motion sensor responds to differences in temperature within the detection zone. Hence avoid the following conditions during installation:
    a. Do not aim the sensor at objects with highly reflective surfaces such as mirrors or similar. **b.** Do not aim the sensor at objects which may move in the wind such as curtains, large plants or similar. **c.** Do not install in the vicinity of objects that give out warmth such as air vents, air-conditioning units, light fittings or similar.
    d. The motion sensor should preferably be installed in a place protected from rain and direct sunlight. e. Should the article in detection or stand-by mode be exposed to high-frequency, electromagnetic fields, then it may turn on unintentionally. The article resets itself after the disruption field is removed.
21. The detection sensitivity depends on the direction of the movement to be detected. Running laterally past the sensor results in a high activation sensitivity. Running directly up to the sensor results in a low activation sensitivity.
22. The detection sensitivity depends on the temperature of the surrounding area. Low temperatures result in a high sensitivity. High temperatures result in a low sensitivity. This can have an influence on the scope of detection.
23. The product must be mounted and oriented in such a way that the motion detector can capture the area to be monitored without interfering obstacles.
24. The sensor's scope of detection is between **"1,5m"** and **"8m"** (adjustable). The installation height should preferably be adjustable between **"1,8"** metres and **"2,5"** metres. The angle of detection is **"120 °"**.
25. The motion sensor is activated by an illumination intensity between **"10 Lux"** and **"2000 Lux"** (adjustable).
26. After the supply voltage has been switched on, the motion sensor needs to warm up for around **"30"** seconds in order to function correctly. The connected load is thereby also switched on for around **"30"** seconds. The motion sensor subsequently enters automatic mode.

F Consignes de sécurité / Merci de lire ces informations avec attention avant de commencer avec l'installation ou la mise en marche de ce produit. Conservez ce mode d'emploi pour pouvoir le consulter plus tard en cas de besoin.

1. Les lampes doivent être installées par un personnel spécialisé uniquement, en suivant les instructions d'installation électronique en vigueur.
2. Le fabricant n'est pas responsable des blessures ou des dommages résultant d'une utilisation incorrecte des lampes.
3. Le soin des lampes se limite aux surfaces. Pour des raisons de sécurité électrique, il est interdit de nettoyer la lampe avec de l'eau ou avec d'autres liquides. Utilisez pour le nettoyage un chiffon sec et non pelucheux.
4. ⚠ Attention ! Risque de choc électrique. Vérifiez, avant chaque raccordement au secteur, que la lampe et le câble d'alimentation ne sont pas endommagés. N'utilisez jamais la lampe lorsque vous constatez qu'elle est endommagée.
5. ⚠ Attention ! Débrancher la ligne d'alimentation avant le début du montage ou du démontage. Débrancher le disjoncteur FI ou le coupe-circuit automatique ou dévisser le fusible. Commutateur présent sur **« OFF »**.
6. ⚠ Attention ! Avant le perçage des trous de fixation, assurez-vous qu'il n'y ait aucun dommage causé aux conduites de gaz, d'eau ou électriques à l'endroit du forage.
7. Lors de l'installation, veillez à ce que le matériel de fixation soit solide et adapté à la surface de montage. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de montage ou installation sur une surface inadéquate.
8. Le symbole du bidon d'ordures rayé sur le produit ou l'empaquetage signifie que le produit ne doit pas être disposé avec le déchet ordinaire de ménage. À la fin de son vie utile, le produit doit être retourné à un point d'acceptation pour la réutilisation des appareils électroniques ou électriques. Veuillez demander votre municipalité locale pour le point. Lors de l'achat d'un nouvel appareil, vous avez le droit de retourner un ancien appareil correspondant.Dans ce cas, le retour et l'élimination sont gratuits pour vous.Veuillez supprimer toutes les données personnelles avant de revenir. La mise au rebut correcte de ce produit permet d'éviter de possibles effets sur l'environnement et la santé pouvant découler de la présence de matières, mélanges ou substances dangereux. En tant que consommateur, vous jouez un rôle essentiel dans le recyclage de matières premières potentiellement utiles et la préservation d'un environnement propre.
9. Catégorie de protection I ⏚. Cette lampe doit être raccordée avec le câble de protection terre (fil vert – jaune) à la borne du câble de protection terre ⏚. Description des bornes serre-fils : L = Phase N = Conducteur neutre ⏚ = Câble de protection terre.
10. Les caches et les embouts de finition pour la tension du réseau des pièces conductrices doivent obligatoirement être montés. Ne pas monter la lampe sur un support humide ou conducteur. Veuillez vous assurer que les cordons ne soient pas abîmés pendant le montage.
11. Le luminaire possède le degré de protection **"IP44"** et est homologué pour une utilisation dans la partie extérieure de domiciles privés. L'indice de protection IP n'est valable que pour un montage sur des parois verticales.
12. La puissance de l'alimentation maximale donnée de chaque point d'allumage ne doit pas être dépassée. Pendant le montage des lampes, veiller à la fixation solide de celles ci.
13. Avant le changement de lampes, veiller à ce que celles-ci refroidissent d'abord. Attention! Avant de toucher au cordon d'alimentation, veuillez éteindre le courant. Eteignez le commutateur ou enlevez le fusible. Ne regardez pas directement la source lumineuse (illuminant, LED, etc.).
14. La source lumineuse fournie ou utilisable peut être remplacée par le client final.
15. Ce produit peut recevoir des sources lumineuses de classes d'efficacité énergétique **"A - G"**, telles que définies dans le règlement UE 2019/2015.
16. Seulement des Lampes à agent lumineux avec un maximum d'"15" watts peuvent être employés avec cette lampe.
17. ⚠ Cet article ne convient pas pour un usage en circuit électrique de régulation.
18. Lumière avec détecteur de mouvement / Détecteur de mouvement
    "1." Paramètres crépusculaires - la limite de réponse peut être ajustée infiniment. **"LUX →"** Butée gauche = Le détecteur de mouvement réagit au jour. / Butée droite = Le détecteur de mouvement réagit à l'obscurité.
    "2." Temps d'illumination **"TIME →"** Arrêt gauche = bref / Arrêt droite = long
19. La minuterie de la charge raccordée en cas de mouvement détecté s'élève à env.**"7"** secondes jusqu'à **"10"** minutes (réglable). En cas de nouveau mouvement détecté, la minuterie se prolonge à chaque fois pour la même durée.
20. Le détecteur de mouvement réagit au changement de température dans la zone de détection. Veuillez donc éviter les situations suivantes au cours du montage:
    a. Diriger le capteur sur des objets avec des surfaces réfléchissantes telles que des miroirs.
    b. Diriger le capteur sur des objets qui peuvent bouger avec le vent tels que des rideaux, plantes vertes ou autres.
    c. Monter le capteur près de sources de chaleur telles que les fentes de ventilation, la climatisation, l'éclairage ou autres.
    d. Le capteur de mouvement doit être monté de préférence à l'abri de la pluie et des rayons directs du soleil.
    e. Si l'article en mode couverture ou veille est soumis à des champs électromagnétiques à haute fréquence, cela peut entraîner des mises en marche inopportunes. Après élimination des parasites, l'article peut se réinitialiser de lui-même.
21. La sensibilité du captage dépend de la direction du mouvement capté. Les mouvements latéraux devant le capteur sont plus facilement détectables. Marcher droit sur le capteur induit une plus faible sensibilité.
22. La sensibilité du captage dépend de la température ambiante. Les températures ambiantes basses induisent une plus grande sensibilité. Les températures élevées induisent une plus faible sensibilité. Cela peut influencer la distance de détection.
23. L'article doit être installé et orienté de manière à ce que le détecteur de mouvements puisse saisir la zone à surveiller sans obstacles gênants.
24. La distance de détection du capteur s'élève à env. **"1,5m"** jusqu'à **"8m"** (réglable). La hauteur de montage doit de préférence être comprise entre **"1,8"** mètre et **"2,5"** mètres. L'angle de couverture s'élève à **"120 °"**.
25. Le capteur de mouvement sera enclenché avec un éclairage de **"10 Lux"** à **"2000 Lux"** (réglable).
26. Suite à la mise sous tension, le capteur de mouvement à besoin d'env. **"30"** secondes pour se réchauffer, avant de pouvoir fonctionner correctement. La charge raccordée est donc activée pendant env. **"30"** secondes. Ensuite, le détecteur de mouvement passe en mode automatique.

I Consigli di Sicurezza / Leggere attentamente le presenti informazioni prima di installare o attivare questo prodotto. Conservare le istruzioni per l'uso per l'ulteriore impiego.

1. Le luci possono essere installate solo da personale specializzato secondo le vigenti norme di installazione elettrica.
2. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni o incidenti che si dovessero verificare se non vengono rispettate le corrette istruzioni d'uso.
3. La manutenzione della lampada si limita alle superfici esterne. Per motivi di sicurezza elettrica, questo prodotto non deve essere pulito con acqua o altri liquidi. Per la pulizia utilizzare solo un panno asciutto e privo di pelucchi.
4. ⚠ Attenzione! Pericolo di scossa elettrica! Prima di collegare alla rete, controllare l'intera lampada in caso di eventuali danni. Non utilizzare mai la lampada se si notano danni.
5. ⚠ Attenzione! Scollegare l'alimentazione prima di iniziare il montaggio o lo smontaggio. Spegnere l'interruttore FI o l'interruttore automatico oppure rimuovere il fusibile. Gli interruttori presenti su **"OFF".**
6. ⚠ Attenzione! Prima di procedere a trapanare i fori per il fissaggio, assicurarsi che nell'area da perforare non vi siano condutture di gas, acqua o corrente che potrebbero venire perforate o danneggiate.
7. Durante il montaggio fare attenzione all'idoneità del materiale di fissaggio al sottofondo e alla solidità di quest'ultimo. Il produttore non può assumersi alcuna responsabilità a seguito di un'applicazione scorretta dell'articolo al sottofondo corrispondente.
8. Il simbolo del bidone dell'immondizia cancellato applicato sul prodotto o sulla confezione significa che questo prodotto non deve essere smaltito nei rifiuti domestici. Deve essere invece portato ad un punto di raccolta dedito al riciclaggio di apparecchi elettrici ed elettronici. Richiedere l'indirizzo presso l'amministrazione comunale competente. Quando acquisti un nuovo dispositivo, hai il diritto di restituire un vecchio dispositivo corrispondente.In questo caso, il reso e lo smaltimento sono gratuiti per te.Si prega di cancellare tutti i dati personali prima di tornare. Lo smaltimento conforme di questo prodotto contribuisce ad evitare eventuali conseguenze a danno dell'ambiente e della salute, le quali potrebbero essere provocate dalla presenza di sostanze, miscele o componenti pericolose. In quanto consumatore, l'utente svolge un ruolo fondamentale per il recupero di materie prime potenzialmente utilizzabili e il mantenimento di un ambiente pulito.
9. Classe di sicurezza I ⏚. Questa lampada deve essere collegata al cavo di presa a terra (filo verde-giallo) tramite un morsetto ⏚ di bloccaggio. Denominazione dei morsetti di collegamento: L = Fase N = Neutro ⏚ = Terra
10. E' indispensabile applicare le coperture per i fili di trasmissione della tensione di rete. La lampada non deve essere installata in zone umide o in condutture semiinterrate. Assicurarsi che i cavi non vengano danneggiati in fase di installazione.
11. La lampada dispone di un grado di protezione **"IP44"** ed è pensata per esterni e per l'uso privato. IP - Il grado di protezione si applica solo al montaggio su pareti verticali.
12. Non superare mai i valori massimi del numero di Watt di ogni presa di corrente. All'installazione fissare saldamente il dispositivo di illuminazione.
13. Quando si sostituisce la lampada, assicurarsi che si sia ben raffreddata. Attenzione! Staccare dapprima la linea di corrente. Disattivare l'interruttore automatico, ovvero svitare il fusibile. Non guardare mai direttamente nella sorgente luminosa (lampadine, LED eccetera etc.).
14. La fonte luminosa annessa o inseribile può essere sostituita dal cliente finale.
15. In questo caso, è possibile utilizzare le fonti luminose rientranti nelle classi di efficienza energetica **"A - G",** secondo il Regolamento UE 2019/2015.
16. In questa lampada possono essere inserite solo Lampadine a Lampada con una potenza fino a "15" watt.
17. ⚠ Questo articolo non è adatto alla messa in funzione in circuiti regolabili.
18. Lampada con segnalatore di movimento / Regolazione del segnalatore di movimento
    "1." Regolazione della luce crepuscolare – La soglia di reazione si può impostare in continuo. **"LUX →"** Battuta sinistra = il segnalatore di movimento reagisce alla luce diurna / Battuta destra = il segnalatore di movimento reagisce alla luce crepuscolare
    "2." Durata d'illuminazione **"TIME →"** battuta di arresto a sinistra = corta / battuta di arresto a destra = lunga
19. La durata di accensione del carico collegato in caso di rilevazione di movimento si aggira intorno a ca. **"7"** secondi fino ad arrivare a **"10"** minuti (regolabile). In questo intervallo di tempo, la durata di accensione aumenta ogni volta dello stesso valore nel caso in cui si rilevi nuovamente il movimento.
20. Il rilevatore di movimento reagisce alle differenze di temperatura nell'area di rilevamento. Evitare pertanto le seguenti situazioni durante il montaggio:
    a. Non orientare il sensore verso oggetti con superfici altamente riflettenti, come ad esempio specchi o simili. **b.** Non orientare il sensore verso oggetti che si possono muovere in presenza di vento, come ad esempio tende, piante di grandi dimensioni o simili. **c.** Evitare il montaggio in prossimità di fonti di calore, come ad esempio griglie di aerazione, condizionatori, lampade o simili. **d.** Sarebbe meglio montare il rilevatore di movimento in un luogo protetto da pioggia e irraggiamento solare diretto. **e.** L'eventuale esposizione dell'articolo a campi elettromagnetici ad alta frequenza quando esso si trova nelle modalità di rilevamento o di stand-by può condurre ad un'accensione indesiderata. Dopo aver eliminato i campi di interferenza, l'articolo si può rispegnere da solo.
21. La sensibilità del rilevamento dipende dalla direzione del movimento da rilevare. Il movimento laterale sul sensore determina una sensibilità di accensione elevata. Il movimento dritto sul sensore determina una sensibilità di accensione minore.
22. La sensibilità del rilevamento dipende dalla temperatura ambientale. Basse temperature ambientali determinano un'elevata sensibilità. Elevate temperature determinano una bassa sensibilità. Ciò può ripercuotersi sul raggio d'azione del rilevamento.
23. L'articolo deve essere montato ed orientato in modo tale che il rilevatore di movimento possa rilevare l'area da monitorare senza ostacoli che interferiscano.
24. Il raggio d'azione del rilevamento del sensore rientra tra ca. **"1,5m"** e fino a **"8m"** (regolabile). L'altezza di montaggio ideale dovrebbe aggirarsi intorno a **"1,8"** metri e **"2,5"** metri. L'angolo di rilevamento è pari a **"120 °"**.
25. Il rilevatore di movimento viene attivato in presenza di un'intensità di illuminazione da **"10 Lux"** fino a **"2000 Lux"** (regolabile).
26. Dopo l'accensione della tensione di alimentazione, il rilevatore di movimento necessita di ca. **"30"** secondi per riscaldarsi e poter funzionare correttamente. Il carico collegato viene acceso per ca. **"30"** secondi. Il rilevatore di movimento passa infine automaticamente alla modalità automatica.

Advertencias de seguridad / Por favor lea atentamente esta información antes de comenzar con la instalación o la puesta en marcha de este producto. Guarde las instrucciones.

1. Las lámparas sólo pueden ser instaladas por personal especializado autorizado, y siguiendo las indicaciones de instalación vigentes.
2. El fabricante no asume ninguna responsabilidad por heridas o daños materiales ocurridos como consecuencia de un uso inadecuado de las luces.
3. Para el cuidado de las luces sólo deben limpiarse las superficies externas. Por razones de seguridad eléctrica, este producto no debe limpiarse con agua ni otros líquidos. Para limpiarlo, utilice un trapo seco y sin pelusa.
4. ⚠ ¡Cuidado! Riesgo de descarga eléctrica. Antes de conectarla a la red eléctrica, compruebe que la lámpara no presente ningún tipo de daño. En ningún caso utilice la lámpara si detecta algún daño.
5. ⚠ ¡Atención! Desconecte el cable de red de la fuente de alimentación antes de comenzar el montaje o desmontaje. Desconecte el interruptor diferencial o el fusible automático o desenrosque el fusible. Interruptores en posición **"OFF"**.
6. ⚠ ¡Atención! Antes de realizar el agujero de sujeción, asegúrese de que el punto de perforación no atraviese o dañe ningún conducto de gas, de agua o toma de corriente.
7. Para montar la fijación hay que tener en cuenta que el material de fijación sea el adecuado para el fondo y que este sea resistente. El fabricante no asumirá ninguna responsabilidad en caso de efectuarse una fijación inadecuada del artículo con el fondo correspondiente.
8. El símbolo con el cubo de basura tachada sobre el producto o sobre el embalaje significa que no debe ser desechado con la basura doméstica. Por el contrario, el producto debe ser llevado a una oficina de registro para el reciclaje de aparatos eléctricos o electrónicos al final de su tiempo de duración. Por favor, infórmase con su administración minicipal donde se encuentra una oficina de registro. Al comprar un dispositivo nuevo, tiene derecho a devolver el dispositivo antiguo correspondiente.En este caso, la devolución y la eliminación son gratuitas para usted.Elimine todos los datos personales antes de regresar. El desecho adecuado de este producto ayudará a prevenir posibles consecuencias para la salud y el medio ambiente que podrían derivarse de la presencia de sustancias, mezclas o componentes peligrosos. Como consumidor, usted tiene un papel fundamental en el reciclaje de materias primas potencialmente reutilizables y en la conservación de un medio ambiente limpio.
9. Clase de protección I ⏚. Esta lámpara debe conectarse con el conductor de protección (hilo verde - amarillo) en el borne del conductor de protección ⏚. Identificación de los bornes de conexión: L = fase N = conductor neutro ⏚ = conductor de protección.
10. Las tapas de cobertura y terminación para las piezas con conducción eléctrica deben montarse incondicionalmente. No montar la lámpara en zonas subterráneas húmedas o conductivas. Asegúrese de que las líneas no resulten dañadas durante el montaje.
11. La lámpara posee el grado de protección **"IP44"** y está autorizada para uso doméstico en el exterior. El grado de protección IP solo se aplica en caso de montaje en paredes verticales.
12. No debe excederse el número máximo de vatios de cada punto de radiación. Al montar la bombilla debe comprobarse que quede firmemente asentada.
13. Antes de cambiar bombillas es preciso esperar un tiempo hasta que se enfríen. Atención! Desactivar la línea de alimentación. Desconectar el fusible automático o quitar el fusible. No mire jamás directamente en la fuente de la luz (alumbrantes, LED etc.).
14. La fuente de iluminación incluida o insertada puede ser reemplazada por el cliente final.
15. En este producto se pueden utilizar fuentes de iluminación de clase de eficiencia energética **"A - G"** conforme al reglamento UE 2019/2015.
16. En esta lámpara sólo se pueden emplear Lámparas de "15" vatios como máximo.
17. Este artículo no está diseñado para funcionar en circuitos de corriente regulables.
18. Lámpara con sensor de movimiento / Ajustamiento del sensor de movimiento
    "1." Ajustamiento en el crepúsculo – La sensibilidad puede ser ajustada con progresión continua. **"LUX →"** Tope izquierda = El sensor de movimiento reacciona en la luz del día / Tope derecha = el sensor reacciona en la obscuridad
    "2." Duración lumínica **"TIME →"** Tope izquierda = breve / Tope derecha = largo
19. La duración de conexión de la carga conectada al detectar un movimiento es de aprox. **"7"** segundos a **"10"** minutos (regulable). Durante este tiempo, la duración de conexión aumenta según el valor ajustado cada vez que se vuelve a detectar un movimiento.
20. El sensor de movimientos reacciona antes los cambios de temperatura dentro del área de detección. Por tanto, durante el montaje debe evitar las siguientes situaciones:
    a. No dirija el sensor hacia objetos con superficies muy reflectantes, como espejos o similares.
    b. No dirija el sensor hacia objetos que puedan moverse si hace viento, por ejemplo cortinas, plantas grandes o similares.
    c. Evite el montaje cerca de fuentes de calor, como ranuras de ventilación, aires acondicionados, lámparas o similares.
    d. El sensor de movimientos debe montarse preferentemente en un lugar protegido de la lluvia y de la radiación solar directa.
    e. Si el artículo se expone a campos electromagnéticos de alta frecuencia en el modo de detección o de espera, puede provocar un encendido no deseado. Una vez eliminados los campos de interferencia, el artículo puede restablecerse por sí mismo.
21. La sensibilidad de la detección depende de la dirección del movimiento. El sensor es más sensible a los movimientos laterales que a los movimientos directos hacia el sensor.
22. La sensibilidad de la detección depende de la temperatura ambiental. Con temperaturas bajas la sensibilidad es mayor que con temperaturas más altas. Esto puede influir sobre el área de detección.
23. El artículo debe montarse y alinearse de forma que el detector de movimiento pueda detectar la zona a vigilar sin obstáculos que interfieran.
24. El área de detección del sensor es de aprox. **"1,5m"** hasta **"8m"** (regulable). Es recomendable que la altura de montaje se encuentre entre **"1,8"** metros y **"2,5"** metros. El ángulo de detección es de **"120 °"**.
25. El sensor de movimientos se activará con una iluminación de entre **"10 Lux"** y **"2000 Lux"** (regulable).
26. Tras conectar la corriente de alimentación el sensor de movimientos requiere de aprox. **"30"** segundos para calentarse y trabajar correctamente. La carga conectada se encenderá entonces durante aprox. **"30"** segundos. A continuación el sensor de movimientos pasa a modo automático.

Sikkerhedshenvisninger / Vær venlig at læse de følgende informationer nøje, før du starter med installationen eller idriftsættelsen af dette produkt. Denne driftsvejledning skal opbevares, så du kan bruge den på et senere tidspunkt.

1. Lygterne skal monteres af autoriseret fagpersonale i henhold til de gældende installationsforskrifter for elektronik.
2. Producenten overtager ikke ansvar for kvæstelser eller beskadigelser, som følger ud af uhensigtsmæssig brug af lygten.
3. Vedligeholdelse af lygterne begrænses på overfladerne. Af hensyn til den elektriske sikkerhed, må dette produkt ikke rengøres med vand eller andre væsker. Anvend en tør, fnugfri klud til rengøring.
4. ⚠ Forsigtigt! Fare for elektrisk stød. Kontroller hele lampen inden hver nettilslutning for eventuelle beskadigelser. Brug aldrig lampen, hvis du opdager nogen beskadigelser.
5. ⚠ OBS! Fjern strømledningen fra strømforsyningen inden monteringen eller demonteringen påbegyndes. Sluk for fejlstrømsafbryderen eller den automatiske afbryder, eller drej sikringen ud. Kontakter stilles på **"OFF"**.
6. ⚠ OBS! Sørg inden boringen af fastgørelseshullerne for, at der ikke kan påbores eller beskadiges gas- vand-, eller strømledninger på borestedet.
7. I forbindelse med montagen, så skal man være opmærksom på, at fastgørelsesmaterialet til undergrunden er egnet og at denne tilsvarende kan bære. I forbindelse med artiklens uhensigtsmæssige forbindelse med den enkelte undergrund, kan der fra producentens side ikke overtages nogen garanti.
8. Symbolet (skraldespand med streg over) på produktet eller emballagen betyder, at produktet ikke må deponeres sammen med husholdningsaffald. Produktet skal bringes til en genbrugsstation, som er autoriseret til recycling af elektriske apparater. Spørg din kommune efter den nærmeste genbrugsstation. Ved køb af en ny enhed har du ret til at returnere en tilsvarende gammel enhed.I dette tilfælde er returnering og bortskaffelse gratis for dig.Slet venligst alle personlige data, før du returnerer. En korrekt bortskaffelse af dette produkter er med til at forhindre mulige miljø- og sundhedsmæssige følger, der kan opstå ved brugen af farlige stoffer, blandinger og komponenter. Som forbruger spiller du en afgørende rolle med hensyn til en potentiel genanvendelse af råstoffer samt opretholdelsen af et rent miljø.
9. Beskyttelsesklasse I ⏚. Denne lygte skal tilsluttes med jordledningen (grøn - gule årer) til jordledningens klemme ⏚. Tilslutningsklemmernes betegnelse: L = fase N = nulleder ⏚ = jordledning.
10. Skærm- og endekapper til dele, som leder strøm, skal altid monteres. Lygten må ikke monteres på fugtig eller ledende undergrund. Giv agt på, at ledningerne ikke beskadiges ved monteringen.
11. Lampen har kapslingsklasse **"IP44"** og er tilladt til anvendelse udendørs i private husholdninger. IP-beskyttelsesgraden gælder kun ved montering på lodrette/vertikale vægge.
12. Den nævnte maksimale Watt-værdi for hver lyskilde må ikke overskrides. Ved montering af lyskilder, skal disse kontrolleres på, om de sidder fast.
13. Før skift af lyskilder skal der tages hensyn til, at disse har afkølet sig før de erstattes. GIV AGT! Strømledningen skal være spændingsløs. Sikring kobles fra, hhv. sikring drejes ud. Se aldrig direkte ind i lyskilden (lyspære, LED, etc.)
14. Den vedlagte eller passende lyskilde kan udskiftes af slutkunden.
15. I dette produkt kan der anvendes lyskilder i energieffektivitetsklasserne **"A - G"**, baseret på EU-forordningen 2019/2015.
16. I denne lygte må der kun anvendes Pæren med max. "15" Watt.
17. Denne artikel er ikke egnet til driften i dæmpningsbare strømkredse.
18. Lampe med bevægelsessensor / Indstilling af bevægelsesdetektor
    "1." Indstilling for dæmring – trinløs indstilling. "**LUX →**" Anslag til venstre = Bevægelsesdetektoren reagerer på dagslys / Anslag til højre = Bevægelsesdetektoren reagerer i tilfælde af mørke
    "2." Varighed for belysning "**TIME →**" Venstrestillet = kort / Højrestillet = lang
19. Driftstiden af den tilsluttede belastning ved registreret bevægelse er fastlagt på ca. **"7"** sekunder til **"10"** minutter (justerbart). Driftstiden bliver i dette tidsrum hver gang forlænget med den indstillede værdi ved ny registreret bevægelse.
20. Bevægelsessensoren reagerer på temperaturforskelle i dækningsområdet. Undgå derfor ved montering følgende situationer:
    a. Ret ikke sensoren på objekter med en stærk reflekterende overflade som fx spejle eller lignende. **b.** Ret ikke sensoren på objekter, som kan bevæge sig i vinden som fx forhæng, store planter eller lignende. **c**. Undgå montering i nærheden af varmekilder som fx ventilationsåbninger, klimaanlæg, lamper eller lignende.
    d. Bevægelsessensoren bør helst anbringes et sted, hvor den er beskyttet mod regn og direkte sollys. **e.** Hvis produktet udsættes for højfrekvente, elektromagnetiske felter i dæknings- eller modtagelsesområdet, kan dette føre til uønskede tændinger. Efter fjernelse af forstyrrelserne kan produktet nulstille sig selv.
21. Målefølsomheden er afhængig af retningen af den bevægelse der skal registreres. Passage fra siden forbi sensoren resulterer i en høj kontakt-følsomhed. Passage hen mod sensoren resulterer i en lav kontakt-følsomhed.
22. Målefølsomheden er afhængig af omgivelsestemperaturen. Lav omgivelsestemperatur resulterer i øget følsomhed Høje temperaturer resulterer i nedsat følsomhed. Dette kan have indflydelse på dækningsområdet.
23. Produktet skal monteres og justeres på en sådan måde, at bevægelsessensoren kan registrere det område, der skal overvåges uden forstyrrende forhindringer.
24. Dækningsområdet af sensoren er ca. **"1,5m"** til **"8m"** (justerbart). Montagehøjden bør være mellem **"1,8"** meter og **"2,5"** meter. Dækningsvinklen er på **"120 °"**.
25. Bevægelsessensoren bliver aktiveret ved en lysstyrke på **"10 Lux"** til **"2000 Lux"** (justerbart).
26. Efter tænding af driftsspændingen har bevægelsessensoren behov for ca. **"30"** sekunder til opvarmning, for at kunne arbejde korrekt. Den tilsluttede belastning bliver herved tilsluttet for ca. **"30"** sekunder. Efterfølgende går bevægelsessensoren over i automatik-tilstanden.

Säkerhetsföreskrifter / Var god och läs den här informationen noggrant innan du börjar med att installera den här produkten eller ta den i drift. Förvara den här bruksanvisningen för senare ändamål.

1. Lyktorna får enbart installeras av auktoriserade specialister enligt de gällande föreskrifterna för elinstallationer.
2. Tillverkaren har inget ansvar för skador, som uppstått när belysningen använts på ett icke fackmässigt sätt.
3. Skötseln av belysning inskränker sig till utsidorna. På grund av elsäkerheten får denna produkt inte rengöras med vatten eller andra vätskor. Använd endast en torr, luddfri duk för rengöring.
4. ⚠ Se upp! Risk för elektrisk stöt. Kontrollera den kompletta lampan med avseende på eventuella skador före varje anslutning till elnätet. Använd aldrig lampan om du upptäcker skador.
5. ⚠ OBS! Innan monteringen eller demonteringen påbörjas måste kraftledningen kopplas spänningsfri. Stäng av FI–brytare eller dvärgbrytare respektive skruva ut säkringen. Befintliga omkopplare på **"OFF"**.
6. ⚠ OBS! Innan du borrar fästhålen måste du försvissa dig om, att det inte finns några gas-, vatten- eller elledningar som kan skadas där du borrar.
7. Vid montering måste du se till, att monteringsmaterialet är lämpligt för underlaget och att detta har motsvarande bärkraft. Tillverkaren ansvarar inte för en icke fackmässig koppling av artikeln med resp. underlag.
8. Symbolen med den överstreckade soptunnan på produkten eller förpackningen betyder att denna produkt inte får hanteras med hushållsavfallet. Produkten behöver istället efter livslängdens slut tas till en uppsamlingsstation där elektriska och elektroniska apparater återvinns. Adressen får du hos din kommunalförvaltning. Vid köp av en ny enhet har du rätt att returnera en motsvarande gammal enhet.I detta fall är retur och kassering kostnadsfritt för dig.Vänligen radera alla personuppgifter innan du returnerar. Denna produkts korrekta avfallshantering hjälper till att förhindra potentiella miljö- och hälsokonsekvenser som kan uppstå genom närvaron av farliga ämnen, blandningar eller komponenter. Som konsument spelar du därvid en avgörande roll för återvinning av potentiellt användbara råvaror och upprätthållandet av en ren miljö.
9. Skyddsklass I ⏚. Denna belysning måste anslutas till klämman ⏚ med skyddsledare (grön - gula ledare) Anslutningsklämmornas beteckning L = Fas N = Neutralledare ⏚ = Skyddsledare
10. Täck- och ändkåpa för ledande delar för nätspänning måste principiellt monteras. Montera inte belysningen på fuktigt eller ledande underlag. Se noga till att ledningarna inte skadas vid monteringen.
11. Lampan är försedd med skyddsgraden **"IP44"** och är avsedd för användning utomhus i privata hushåll. Kapslingsklassen (IP) gäller endast för montering på lodrätta/vertikala väggar.
12. Lampans angivna max-watt-tal får ej överskridas. Var noga med att lampan sitter stadigt när den monteras.
13. Var noga med att låta lampan svalna innan den byts ut. OBS! Gör först nätledningen spänningsfri. Koppla av säkringsautomaten eller vrid ur säkringen. Titta inte direkt in ljuskällan (belysningsmedel, LED mm.).
14. Den medföljande eller användbara ljuskällan kan bytas ut av slutkunden.
15. Denna produkt kan innehålla ljuskällor i energieffektivitetsklasserna **"A - G",** på grundval av EU-förordningen 2019/2015.
16. I den här lyktan får enbart Belysningsmedel med max "15" Watt användas.
17. Denna artikel är inte lämplig att användas i dimbara strömkretsar.
18. Lykta med rörelsesensor / Hur justeras rörelsesensorn
    "1." Skymningsinställning – utlösningströskeln kan regleras steglöst. "**LUX →**" Anslag till vänster = Rörelsesensorn reagerar i dagsljus / Anslag till höger = Rörelsesensorn reagerar i mörker
    "2." Ljustid "**TIME →**" Anslag till vänster = kort / Anslag till höger = långt
19. Driftscykeln för den anslutna belastningen vid en detekterad rörelse omfattar från ca. **"7"** sekunder till **"10"** minuter (justerbart). Driftstiden förlängs under denna tid med inställt värde varje gång rörelsen detekteras igen.
20. Rörelsedetektorn reagerar på temperaturskillnader i detekteringsområdet. Undvik därför följande situationer under installationen:
    a. Rikta inte sensorn mot föremål med mycket reflekterande ytor, såsom speglar eller liknande. **b.** Rikta inte sensorn mot föremål som kan röra sig i vinden, till exempel gardiner, stora växter eller liknande. **c.** Undvik montering nära värmekällor som ventilationskanaler, luftkonditioneringsapparater, lampor eller liknande.
    d. Rörelsedetektorn bör helst monteras där den är skyddad mot regn och direkt solljus. **e.** Om produkten utsätts för högfrekventa, elektromagnetiska fält när den befinner sig i lägena för detektion eller beredskap, kan detta leda till oönskad inkoppling. När störningsfälten avlägsnats kan produkten själv återställa sig.
21. Sensorns känslighet beror på riktningen för rörelsen som ska detekteras. Att passera på sidan av sensorn resulterar i en hög registreringskänslighet. Att passera direkt mot sensorn resulterar i en låg registreringskänslighet.
22. Sensorns känslighet beror på den omgivande temperaturen. Låga omgivande temperaturer ger hög känslighet. Höga omgivande temperaturer ger låg känslighet. Detta kan påverka detekteringsområdet.
23. Denna artikel ska monteras och ställas in så att rörelsevakten kan registrera det område som ska övervakas utan störande hinder.
24. Sensorns detekteringsområde omfattar ca. **"1,5m"** till **"8m"** (justerbart). Monteringshöjden bör helst vara mellan **"1,8"** meter och **"2,5"** meter. Detekteringsvinkeln är **"120 °"**.
25. Rörelsedetektorn aktiveras vid en ljusstyrka från **"10 Lux"** till **"2000 Lux"** (justerbart).
26. Efter påkoppling av spänningen kräver rörelsedetektorn ca. **"30"** sekunder för att värma upp, för att fungera ordentligt. Den anslutna belastningen kopplas då på i ca. **"30"** sekunder. Därefter växlar rörelsedetektorn till automatiskt läge.

(NO) Sikkerhetsmerknader / Vennligst les denne informasjon meget nøye før De installerer eller tar dette produktet i bruk. Ta godt vare på denne bruksanvisningen for senere bruk.

1. Lampene må kun installeres av autorisert fagfolk etter de aktuelle forskriftene for installasjon av elektriske apparater.
2. Produsenten overtar intet ansvar for materiell- eller personskader som måtte oppstå som følge av feil bruk av lampen.
3. Kun overflatene til lampene trenger pleie. Av elektriske sikkerhetsgrunner får ikke dette produktet rengjøres med vann eller andre væsker. Bruk kun en tørr klut som ikke loer når du rengjør produktet.
4. ⚠ Advarsel! Fare for elektrisk slag. Kontroller den komplette lampen på mulige skader før den kobles til strømnettet. Bruk aldri lampen dersom den er skadet.
5. ⚠ Advarsel! Før montering eller demontering må nettledningen være spenningsfri. FI-beskyttelsesbryter eller automatsikring skal sjaltes av hhv. sikring skal skrus ut. Brytere skal settes på **"OFF"**.
6. ⚠ Advarsel! Før du borer festehullene må du sjekke at hullene ikke kan komme borti eller perforere gass-, vann- eller strømledninger.
7. Ved montering må du passe på at festematerialet er egnet for underlaget og at underlaget har tilstrekkelig bæreevne. Ved feil festing av produktet til underlaget fraskriver produsenten seg alt ansvar.
8. Symbolet med en gjennomstrøket søppelbøtte på produktet eller emballasjen betyr at dette produktet ikke kan kastes sammen med husholdningsavfallet. I stedet må produktet, når det er utbrukt, leveres til et mottak for resirkulering av elektriske og elektroniske apparater. Vennligst spør i din kommune etter nærmeste miljøstasjon. Ved kjøp av ny enhet har du rett til å returnere en tilsvarende gammel enhet.I dette tilfellet er retur og avhending gratis for deg.Vennligst slett alle personlige data før du returnerer. Riktig avfallssortering av dette produktet hjelper til med å unngå mulige skader på helse og miljø som kan forårsakes av innholdet av farlige stoffer, blandinger eller komponenter.Som forbruker spiller du en avgjørende rolle for gjenbruk av potensielt nyttbare råstoffer og til å holde miljøet rent.
9. Verneklasse I ⏚. Denne lampen må koples med jordledningen (grønn - gul leder) på jordledningsklemmen ⏚. Betegnelse til tilkoplingsklemmene: L = fase N = nøytral ledning ⏚ = jordledning.
10. Prinsipielt skal det monteres dekk- og endehetter til ledende deler som fører nettspenning. Lampen må ikke installeres på fuktig eller ledende underlag. Sørg for at ledningene ikke skades ved monteringen.
11. Lampen er i beskyttelsesklassen **"IP44"** og er ment for bruk av private husholdninger utendørs IP - beskyttelsesgraden gjelder kun for montering på loddrette/vertikale vegger.
12. Den maksimale vattstyrken som er angitt for hvert lyspunkt får ikke overskrides. Ved montering av lyspæren må det sørges for at den sitter fast.
13. Vær oppmerksom på at lyspærer må kjøles ned før de skiftes ut. Obs! Nettledningen må først kobles fra nettet. Slå av sikringsautomaten eller skru ut sikringen. Ikke se rett inn i lyskilden (belysningsmiddel, LED etc.).
14. Den vedlagte eller egnede lyskilden kan byttes ut av sluttkunden.
15. Dette produktet er egnet for lyskilder i energiklassene **"A - G"** i henhold til EU-retningslinjen 2019/2015.
16. I denne lampen må kun Belysningsmidler med maks. "15" watt benyttes.
17. Denne artikkelen er ikke egnet for drift i strømkretser som kan dimmes.
18. Lampe med bevegelsessensor / Innstilling bevegelsessensor
    "1." Skumringsinnstilling – responsterskelen kan innstilles trinnløst. "**LUX →**" Venstrestilling = bevegelsessensoren reagerer i dagslys / Høyrestilling = bevegelsessensoren reagerer i mørke
    "2." Lysvarighet "**TIME →**" helt til venstre = kort / helt til høyre = långt
19. Når en bevegelse er registrert er belastningen tilkoblet i ca. "7" sekunder til "10" minutter (justerbar). Påkoblingstiden forlenges i denne tiden med den innstilte verdien for hver gang en ny bevegelse registreres.
20. Bevegelsesmelderen reagerer på temperaturforskjeller i registreringsområdet. Unngå derfor følgende situasjoner ved monteringen:
    a. Ikke rett sensoren på objekter med sterkt reflekterende overflater som f.eks speil eller lignende.
    b. Ikke rett sensoren på objekter som vil kunne bevege seg i vinden, som f.eks fortrekksgardiner, store planter eller lignende.
    c. Unngå montering i nærheten av varmekilder som f.eks ventilasjonsspalter, klimaanlegg, lykter eller lignende.
    d. Bevegelsesmelderen bør helst monteres slik at den er beskyttet mot regn og direkte sollys.
    e. Dersom artikkelen i registrerings- eller standby-modus utsettes for høyfrekvente, elektromagnetiske felt, kan dette føre til at den uønsket settes på. Etter fjerning av forstyrrende felt, kan artikkelen sette seg tilbake selv.
21. Registreringens sensibilitet er avhengig av retningen til den bevegelsen som skal registreres. Når sensoren blir passert på siden, resulterer dette i en høy koblingsfølsomhet. Når sensoren blir gått rett på, resulterer dette i en lavere koblingsfølsomhet.
22. Registreringens sensibilitet er avhengig av omgivelsens temperatur. Lavere omgivelsestemperaturer gir en høy sensibilitet. Høye temperaturer gir en lav sensibilitet. Dette kan ha innflytelse på registreringens rekkevidde.
23. Artikkelen skal plasseres og monteres slik at bevegelsessensoren uten hinder kan nå hele området den skal overvåke.
24. Sensorens registreringsrekkevidde er ca. "1,5m" til "8m" (justerbar). Montasjehøyden bør bevege seg mellom "1,8" meter og "2,5" meter. Registreringsvinkelen er på "**120 °**".
25. Bevegelsesmelderen blir aktivert ved en lysstyrke på "10 Lux" til "2000 Lux" (justerbar).
26. Etter at strømspenningen er slått på, trenger bevegelsesmelderen ca. "30" sekunder oppvarming for å fungere riktig. Den tilkoblede belastningen blir da slått på i ca. "30" sekunder. Deretter bytter bevegelsesmelderen til automatisk modus.

(FIN) Turvaohjeet / Lue nämä tiedot huolellisesti ennen kuin aloitat tämän tuotteen asennuksen tai käyttöönoton. Säilytä tämä käyttöohje huolellisesti myöhempää käyttöä varten.

1. Vain valtuutetut ammattihenkilöt saavat asentaa lamput kulloistenkin voimassa olevien sähköasennusmääräysten mukaan.
2. Valmistaja ei vastaa loukkaantumisista eikä vahingoista, jotka ovat seurausta valaisimen epäasiallisesta käytöstä.
3. Valaisimien hoito rajoittuu pintoihin. Sähköturvallisuussyistä tuotetta ei saa puhdistaa vedellä tai muilla nesteillä. Käytä puhdistukseen vain kuivaa, nukatonta liinaa.
4. ⚠ Varo! Sähköiskun vaara. Tarkista koko valaisin vaurioiden varalta aina ennen sähköverkkoon kytkemistä. Älä käytä valaisinta, jos havaitset siinä vaurioita.
5. ⚠ Huomio! Kytke verkkojohto jännitteettömäksi ennen asennusta tai purkamista. Kytke vikavirtasuojakytkin tai automaattisulake pois päältä tai poista sulake. Aseta kytkin **"OFF"**-asentoon.
6. ⚠ Huomio! Varmista ennen reikien poraamista, että porauskohdassa ei ole kaasu-, vesi- tai sähköjohtoja, jotka voisivat vaurioitua porauksesta.
7. Kiinnitä huomiota kokoonpanon aikana, että kiinnitysmateriaali soveltuu kiinnityspintaan ja että se kestää kiinnityksen. Valmistaja ei ota vastuuta tuotteen virheellisestä kiinnityksestä valittuun pintaan.
8. Yliviivatun roskakorin symboli tuotteen tai pakkauksen päällä merkitsee, että tätä tuotetta ei saa hävittää yhdessä talousjätteen kanssa. Sen sijaan tuote on toimitettava käyttöikänsä loputtua sähkö- tai elektronisille laitteille tarkoitettuun kierrätyksen keräilypisteeseen. Tiedustele paikkaa asianomaiselta kunnan viranomaiselta. Uutta laitetta ostaessasi sinulla on oikeus palauttaa vastaava vanha laite.Tässä tapauksessa palautus ja hävittäminen ovat sinulle ilmaisia.Poista kaikki henkilökohtaiset tiedot ennen paluuta. Tämän tuotteen asianmukainen hävittäminen auttaa estämään mahdollisia ympäristö- ja terveysvaikutuksia, jotka voivat aiheutua vaarallisten aineiden, seosten tai komponenttien päätymisestä luontoon. Kuluttajalla on ratkaiseva rooli mahdollisesti käyttökelpoisten raaka-aineiden kierrättämisessä ja puhtaan ympäristön ylläpitämisessä.
9. Suojaluokka I ⏚. Tämä valaisin on liitettävä maadoitusjohtimella (vihreä-keltainen johdin) maadoitusjohtimen liittimeen ⏚. Liittimien nimet: L = vaihe N = nollajohdin ⏚ = maadoitusjohdin.
10. Verkkojännitettä johtavien osien peite- ja päätelevyt tulee aina asentaa. Älä asenna valaisinta kostean tai johtavan pohjan päälle. Kiinnitä huomiota siihen, etteivät johdot vaurioidu asennuksessa.
11. Valaisimeen on merkitty suojausluokka **"IP44"** ja sitä saa käyttää ulkotiloissa yksityistalouksissa. IP-suojausluokka koskee vain asennusta pystysuoraan seinään.
12. Kulloisenkin polttopaikan ilmoitettua wattien maksimiarvo ei saada ylittää. Valaistusvälineiden asennuksessa on huolehdittava kiinnityksen pitävyydestä.
13. Ennen valaistusvälineiden vaihtoa on otettava huomioon, että valaistusvälineiden on annettava jäähtyä. Huomio! Kytke ensin verkkojohto jännitteettömäksi. Kytke sulakeautomaatti pois päältä tai kierrä sulake ulos. Älä katso suoraan valolähteeseen (valaistusväline, LED jne.).
14. Loppukäyttäjä voi vaihtaa toimituksen mukana tulleen tai käytettävän valonlähteen.
15. Tuotteeseen voi asentaa valonlähteen, jonka energiatehokkuusluokka on **"A-G"** EU-asetuksen 2019/2015 mukaan.
16. Tässä lampussa saa käyttää vain lamppu, joissa on enint. "15" W.
17. Tämä artikkeli ei sovellu käytettäväksi himmennettävissä virtapiireissä.
18. Liikeilmaisimella varustettu lamppu / Liikeilmaisimen säätö
    "1." Hämäränsäätö – Vastekynnys on asetettavissa portaattomasti. "**LUX →**" Kierto vasemmalle = Liikeilmaisin reagoi päivänvalossa / Kierto oikealle = Liikeilmaisin reagoi pimeässä
    "2." Valaistusaika "**TIME →**" Kierto vasemmalle = lyhyt / Kierto oikealle = pitkä
19. Tunnistettaessaan liikkeen liitetyn kuormituksen kytkentäaika on n. **"7"** sekunnin ja **"10"** minuutin välillä (säädettävissä). Tunnistaessaan liikkeen uudelleen kytkentäaika pitenee tänä aikana joka kerta säädetyn arvon verran.
20. Liiketunnistin reagoi lämpötilaeroihin tunnistusalueella. Vältä siksi asennusvaiheessa seuraavia tilanteita:
    a. Älä kohdista anturia voimakkaasti heijastaviin pintoihin esimerkiksi peileihin tai vastaaviin.
    b. Älä kohdista anturia kohteisiin, joita tuuli voi liikuttaa, esimerkiksi verhoihin, isoihin kasveihin tai vastaaviin.
    c. Vältä asentamista lämmönlähteiden, esimerkiksi tuuletusaukkojen, ilmastointilaitteiden, valaisimien tai vastaavien läheisyyteen.
    d. Liiketunnistin tulisi asentaa sellaiseen paikkaan, jossa se on suojassa sateelta ja suoralta auringonsäteilyltä.
    e. Jos tuote altistuu havainto- tai valmiustilassa korkeataajuuksisille, sähkömagneettisille kentille, tuote voi kytkeytyä tahattomasti päälle. Poistettaessa häiriökentät tuote voi itse nollautua.
21. Tunnistusherkkyys riippuu tunnistettavan liikkeen suunnasta. Päällekytkeytyminen on erittäin todennäköistä, kun anturi ohitetaan sivuilta. Päällekytkeytyminen on vähemmän todennäköistä, kun anturia lähestytään suoraan edestäpäin.
22. Tunnistusherkkyys riippuu ympäristön lämpötilasta. Alhaiset lämpötilat lisäävät herkkyyttä. Korkeat lämpötilat alentavat herkkyyttä. Tämä voi vaikuttaa tunnistusetäisyyteen.
23. Tuote tulee asentaa ja suunnata niin, että liikkeentunnistin pystyy havaitsemaan valvonta-alueen esteettä.
24. Anturin tunnistusetäisyys on n. **"1,5m"** – **"8m"** (säädettävissä). Suositeltava asennuskorkeus on **"1,8"** metrin ja **"2,5"** metrin välillä. Tunnistuskulma on **"120 °"**.
25. Liiketunnistin aktivoituu valaistusvoimakkuuden ollessa **"10 Lux"** – **"2000 Lux"** välillä (säädettävissä).
26. Kun syöttöjännite on kytketty päälle, liiketunnistimen lämpenemiseen menee n. **"30"** sekuntia ennen kuin se toimii kunnolla. Liitetty kuormitus kytketään päälle n. **"30"** sekunnin ajaksi. Sen jälkeen liiketunnistin siirtyy automaattitilaan.

(NL) Veiligheidsaanwijzingen / Leest u alstublieft deze informatie zorgvuldig door, alvorens u met de installatie of ingebruikneming van dit produkt begint. Bewaart U deze gebruiksaanwijzing voor een later gebruik goed.

1. De lampen mogen alleen door geautoriseerd geschoold personeel naar de telkens geldende elektro-installatievoorschriften worden geïnstalleerd.
2. De producent neemt geen verantwoording voor verwondingen of schade, die het gevolg van een ondeskundig gebruik van de lanp zijn, op zich.
3. Het onderhoud van lampen is tot de oppervlakken beperkt. Vanwege de elektrische veiligheid mag dit product niet met water of andere vloeistoffen worden schoongemaakt. Gebruik voor het schoonmaken alleen een droge, pluisvrije doek.
4. ⚠ Pas op! Kans op een elektrische schok! Controleer voordat de lamp wordt aangesloten op het stroomnet of er geen beschadigingen zijn. Gebruik de lamp nooit als u beschadigingen constateert.
5. ⚠ Let op! Schakel voor de montage of demontage de stroom voor de betreffende groep uit. Aardlekschakelaar of zekeringautomaat uitschakelen resp. de zekering er uitdraaien. Aanwezige schakelaar op **"UIT"**.
6. ⚠ Let op! Controleer voor het boren van de bevestigingsgaten dat op de boorplek geen gas-, water- of stroomleidingen worden aangeboord of beschadigd kunnen raken.
7. Tijdens de montage dient u erop te letten, dat het bevestigingsmateriaal geschikt is voor de ondergrond en dat de ondergrond een dienovereenkomstige draagkracht bezit. De fabrikant is niet aansprakelijk voor een ondeskundige verbinding van het artikel met de desbetreffende ondergrond.
8. Het symbool van de doorgestreepte vuilniston op het product of de verpakking betekent, dat dit product niet met het huisvuil mag afgevoerd worden. Dit product moet daarom op het einde van de levensduur naar een depot voor recycling van electrische en electronischen apparaten gebracht worden. A.U.B aan de bevoegde gemeentelijke administratie vragen waar het depot zich bevinden kan. Bij aanschaf van een nieuw apparaat heeft u het recht om een bijbehorend oud apparaat te retourneren.In dit geval zijn retournering en verwijdering voor u gratis.Verwijder alle persoonlijke gegevens voordat u terugkeert. De correcte afvoer van dit product helpt om mogelijke gevolgen voor het milieu en de gezondheid te voorkomen die zouden kunnen voortvloeien uit de aanwezige gevaarlijke stoffen, mengsels of componenten. Als consument speelt u een belangrijke rol bij het hergebruiken van potentieel bruikbare grondstoffen en het behoud van een schoon milieu.
9. Beschermklasse I ⏚. Deze lamp moet met de beschermleider (groen - gele ader) aan de beschermleiderklem ⏚ worden aangesloten. Aanduiding van de aansluitklemmen: L = Fase N = Neutraalgeleider ⏚ = Beschermleider.
10. Afdek- en eindkappen voor netspanning voerende delen moeten principieel worden gemonteerd. Lamp niet op een vochtige of leidende ondergrond monteren. Zorgt U ervoor, dat leidingen gedurende de montage niet worden beschadigd.
11. De lamp heeft beschermingsklasse **"IP44"** en is toegestaan voor het gebruik buitenshuis bij privéhuishoudens. De IP-bescherming geldt alleen voor montage aan verticale wanden/muren.
12. Het aangegeven maximum wattaantal van ieder aansluitcontact mag niet worden overschreden. Bij de montage van de lampen moet op een vaste zit van deze worden gelet.
13. Voor het wisselen van lampen moet men erop letten, dat deze eerst moeten afkoelen. Opgepast! Vooraf voedingsleiding spanningsvrij schakelen. Contactverbreker uitschakelen resp. zekering uitschroeven. Niet direct in de lichtbron (lichtmiddel, LED enz.) kijken.
14. De meegeleverde of te gebruiken lichtbron kan door de consument worden vervangen.
15. In dit product kunnen lichtbronnen met energie-efficiëntieklasse **"A - G"** worden gebruikt, gerelateerd aan de EU-verordening 2019/2015.
16. In deze lampen mogen enkel Lichtmiddel met max. "15" watt ingezet worden.
17. Dit artikel is niet geschikt voor het gebruik in dimbare stroomcircuits.
18. Lamp met bewegingsmelder / Instelling bewegingsmelder
    "1." Schemeringsinstelling – De reageerdrempel laat zich progressief instellen. **"LUX →"** linksaanslag = De bewegingsmelder reageert bij daglicht / rechtsaanslag = De bewegingsmelder reageert bij duisternis
    "2." Lichtduur **"TIME →"** linksaanslag = kort / rechtsaanslag = lang
19. De inschakelduur van de aangesloten last bij een geregistreerde beweging bedraagt ca. **"7"** seconden tot **"10"** minuten (instelbaar). De inschakelduur wordt telkens met de ingestelde waarde verlengd als tijdens deze periode opnieuw een beweging wordt geregistreerd.
20. De bewegingsmelder reageert op temperatuurverschillen in het detectiegebied. Vermijd daarom de volgende situaties bij de montage:
    a. Richt de sensor niet op voorwerpen met sterk reflecterende oppervlakken zoals bijvoorbeeld spiegels en dergelijke.
    b. Richt de sensor niet op voorwerpen die zich in de wind kunnen bewegen zoals bijvoorbeeld gordijnen, grote planten en dergelijke.
    c. Vermijd de montage in de buurt van warmtebronnen zoals bijvoorbeeld ventilatiesleuven, airconditionings, lampen en dergelijke.
    d. De bewegingsmelder dient bij voorkeur op een plek te worden gemonteerd, waar hij beschut is tegen regen en direct zonlicht.
    e. Als het artikel in de detectie- of stand-by modus wordt blootgesteld aan hoogfrequente, elektromagnetische velden, kan dit tot ongewenste, foutieve meldingen leiden. Na het verwijderen van de storingsbronnen kan het artikel zelfstandig worden gereset.
21. De gevoeligheid van de detectie is afhankelijk van de richting van de te detecteren beweging. Het zijdelings voorbij lopen aan de sensor resulteert in een hoge schakelgevoeligheid. Het recht naar de sensor toelopen resulteert in een lage schakelgevoeligheid.
22. De gevoeligheid van de detectie is afhankelijk van de omgevingstemperatuur. Lage omgevingstemperaturen resulteren in een hoge gevoeligheid. Hoge temperaturen resulteren in een lage gevoeligheid. Dit kan van invloed zijn op de reikwijdte van het detectiegebied.
23. Het artikel moet zodanig worden gemonteerd en afgesteld dat de bewegingsmelder het te bewaken gebied zonder storende hindernissen kan detecteren.
24. De detectiereikwijdte van de sensor bedraagt ca. **"1,5m"** tot **"8m"** (instelbaar). De montagehoogte dient zich bij voorkeur tussen een hoogte van **"1,8"** meter en **"2,5"** meter te bevinden. De detectiehoek bedraagt **"120 °"**.
25. De bewegingsmelder wordt geactiveerd bij een verlichtingssterkte van **"10 Lux"** tot **"2000 Lux"** (instelbaar).
26. Na het inschakelen van de voedingsspanning heeft de bewegingsmelder ca. **"30"** seconden nodig om op te warmen, om vervolgens correct te kunnen werken. De aangesloten last wordt hierbij gedurende ca. **"30"** seconden ingeschakeld. Vervolgens schakelt de bewegingsmelder om naar de automatische modus.

(PL) Bezpieczeństwo podczas montażu i eksploatacji / Przed instalacją lub uruchomieniem produktu proszę przeczytać dokładnie poniższe informacje. Instrukcję należy przechowywać do późniejszego wykorzystania.

1. Oprawy oświetleniowe mogą instalować tylko specjaliści z odpowiednimi uprawnieniami, stosując się do aktualnie obowiązujących przepisów dotyczących wykonywania instalacji elektrycznych.
2. Producent nie ponosi odpowiedzialności za zranienia lub uszkodzenia będące skutkiem niewłaściwego posługiwania się świetlówką.
3. Konserwacja świetlówek ogranicza się do ich powierzchni. Ze względu na bezpieczeństwo elektryczne produktu nie wolno czyścić wodą ani innymi płynami. Do czyszczenia należy używać tylko suchej, niestrzępiącej się ściereczki.
4. ⚠ Ostrożnie! Niebezpieczeństwo porażenia prądem. Przed każdym podłączeniem do sieci elektrycznej należy sprawdzić kompletną lampę pod kątem ewentualnych uszkodzeń. Nigdy nie należy używać lampy w przypadku zauważenia jakichkolwiek uszkodzeń.
5. ⚠ Uwaga! Przed rozpoczęciem montażu lub demontażu przewód sieciowy odłączyć od zasilania. Wyłączyć wyłącznik różnicowoprądowy lub instalacyjny, wykręcić bezpiecznik. Dostępne przełączniki na **“OFF”**.
6. ⚠ Uwaga! Przed wywierceniem otworów do zamocowania należy upewnić się, że w miejscu wiercenia nie można przebić lub uszkodzić rur z gazem i wodą lub przewodów elektroenergetycznych.
7. Zwróć na to uwagę podczas montażu, aby materiał mocujący był przeznaczony do i odpowiednio nośny. Za nieodpowiednie połączenie artykułu z danym podłożem producent ze swojej strony nie może przejąć odpowiedzialności.
8. Symbol przekreślonego pojemnika na śmieci na produkcie czy opakowaniu oznacza, że nie wolno tego produktu usuwać razem z odpadami z gospodarstwa domowego. Zamiast tego należy po zakończeniu użytkowania oddać produkt do punktu recyklingu sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Informacji o takim punkcie należy zasięgnąć we właściwym zarządzie gospodarki komunalnej. Kupując nowe urządzenie, masz prawo do zwrotu odpowiedniego starego urządzenia.W takim przypadku zwrot i utylizacja są dla Państwa bezpłatne.Przed powrotem usuń wszystkie dane osobowe.
   Właściwa utylizacja tego produktu pomoże uniknąć ewentualnych konsekwencji dla środowiska i zdrowia wynikających z obecności niebezpiecznych substancji, mieszanin lub składników. Jako konsument odgrywają Państwo ważną rolę w recyklingu potencjalnie użytecznych surowców i utrzymaniu czystego środowiska.
9. Klasa ochrony I ⏚. Ta lampa musi być połączona przewodem ochronnym (zielono -żółta żyłka) do zacisku przewodu ochronnego. Oznaczenie zacisków przyłączeniowych: L = faza, N = przewód neutralny, ⏚ = przewód ochronny.
10. Należy zamontować pokrywy na elementy będące pod napięciem. Nie należy montować lampy na wilgotnym podłożu, ani też na podłożu przewodzącym elektryczność. Należy się upewnić, że przewody nie zostały uszkodzone podczas montażu.
11. Lampa posiada stopień ochrony **“IP44“** i jest dopuszczona do zastosowania na zewnątrz prywatnych domów. Stopień ochrony IP dotyczy tylko montażu na ścianach pionowych / wertykalnych.
12. Nie można przekroczyć podanej maksymalnej liczby watów każdej lampy. Podczas montażu świetlówek należy zwrócić uwagę na ich mocne osadzenie.
13. Przed wymianą świetlówek należy zwrócić uwagę na to, że muszą być one najpierw ochłodzone. Uwaga! Przed podłączeniem lampy należy wyłączyć zasilanie . Wyłączyć bezpieczniki, ewentualnie wykręcić je. Nie kierować wzroku bezpośrednio na źródło światła (żarówka, dioda LED itp.).
14. Załączone lub nadające się do zastosowania źródło światła może zostać wymienione przez klienta końcowego.
15. W tym produkcie można zastosować źródła światła o klasach efektywności energetycznej **“A - G”** na podstawie rozporządzenia UE 2019/2015.
16. Z tymi lampkami można używać wyłącznie lampa o mocy maks. „15” W.
17. Artykuł ten nie jest przeznaczony do pracy ze ściemnianymi obwodami prądu.
18. Lampa z czujnikiem ruchu / Ustawienia czujnika ruchu
    “1.“ Ustawienia czułości zmierzchowej – próg reakcji można ustawiać płynnie. “**LUX →**“ do oporu w lewo = czujnik ruchu reaguje w świetle dziennym / do oporu w prawo = czujnik ruchu reaguje w ciemności
    “2.“ Długość świecenia “**TIME →**“ obrót regulatorem w lewo, do oporu = krótko/ obrót regulatorem w prawo, do oporu = długo
19. Czas włączenia podłączonego obciążenia przy wykrytym ruchu wynosi ok. **“7“** sekund do **“10“** minut (możliwość ustawienia). Czas włączenia przedłuża się w tym czasie za każdym razem przy ponownym wykryciu ruchu o ustawioną wartość.
20. Czujnik ruchu reaguje na różnice temperatur w obszarze wykrywania. Dlatego podczas montażu należy unikać poniższych sytuacji:
    a. Czujnika nie ustawiać na obiekty z mocno odbijającymi powierzchniami jak np. lustra lub tym podobne. **b.** Czujnika nie ustawiać na obiekty, które mogą się poruszać przy wiejącym wietrze jak np. zasłony, duże rośliny lub tym podobne. **c.** Unikać montażu w pobliżu źródeł ciepła jak np. otwory wentylacyjne, klimatyzacje, lampy lub tym podobne. **d.** Czujnik ruchu powinien być montowany w miejscu osłoniętym przed deszczem i bezpośrednim promieniowaniem słonecznym.
    e. Oddziaływanie pola elektromagnetycznego wysokiej częstotliwości na produkt znajdujący się w trybie wykrywania lub gotowości może spowodować niepożądane włączenie urządzenia. Po unieszkodliwieniu pól zakłóceń artykuł może się samoczynnie zresetować.
21. Wrażliwość wykrywania zależna jest od kierunku ruchu do wykrycia. Przejście obok czujnika wykazuje wysoką wrażliwość włączania. Dochodzenie po linii prostej do czujnika wykazuje niższą wrażliwość włączania.
22. Wrażliwość wykrywania zależna jest od temperatury otoczenia. Niska temperatura otoczenia wykazuje wysoką wrażliwość. Wysokie temperatury wykazują niską wrażliwość. Może to mieć wpływ na zasięg wykrywania.
23. Artykuł należy zmontować i ustawić w taki sposób, aby czujnik ruchu mógł objąć zasiągiem monitorowany obszar bez przeszkód.
24. Zasięg wykrywania czujnika wynosi ok. **“1,5m“** do **“8m“** (możliwość ustawienia). Wysokość montażu powinna wynosić pomiędzy **“1,8“** metra a **“2,5“** metra. Kąt wykrycia wynosi **“120 °“**.
25. Czujnik ruchu zostanie aktywowany przy sile oświetlenia wynoszącej od **“10 Lux“** do **“2000 Lux“** (możliwość ustawienia).
26. Po włączeniu napięcia zasilającego czujnik ruchu potrzebuje ok. **“30“** sekund do rozgrzania się, aby móc poprawnie pracować. Podłączone obciążenie zostanie przy tym włączone na ok. **“30“** sekund. Następnie czujnik ruchu przechodzi w tryb automatyczny.

(CZ) Bezpečnostní pokyny / Přečtěte si, prosím, pozorně tyto informace, dříve než začnete s instalací nebo s uvedením do provozu. Uchovejte tyto pokyny k obsluze pro pozdější reference.

1. Svítidla smí instalovat jen autorizovaný odborný personál dle příslušných elektroinstalačních předpisů.
2. Výrobce neodpovídá za zranění či škody, které vzniknout důsledkem neodborného používání svítidel.
3. Údržba svítidel je omezena jen na povrchy. Z důvodů elektrické bezpečnosti nesmíte tento výrobek čistit vodou nebo jinými kapalinami. Používejte k čištění pouze suchou utěrku, která nepouští vlákna.
4. ⚠ Opatrně! Nebezpečí zasažení elektrickým proudem. Před každým připojením k síti elektrického proudu zkontrolujte kompletní svítidlo, zda není případně poškozené. Svítidlo nikdy nepoužívejte, pokud zjistíte poškození.
5. ⚠ Pozor! Před montáží nebo demontáží odpojte přívodní kabel od napětí. Vypněte proudový chránič FI, automatické pojistky nebo vyšroubujte pojistku. Vypínače přepněte do polohy „OFF“.
6. ⚠ Pozor! Před vrtáním otvorů se přesvědčte, že se v těchto místech nenachází plynové nebo vodovodní trubky ani vedení elektrického proudu.
7. Při montáži dbejte na použití vhodného připevňovacího materiálu, který zaručuje potřebnou nosnost. Výrobce neručí za škody způsobené neodborným připevněním artiklu na použitý podklad.
8. Symbol přeškrtnuté nádoby na odpadky na výrobku nebo na obalu znamená, že výrobek se nesmí likvidovat v odpadu z domácnosti. Tento výrobek je místo toho třeba na konci jeho životnosti předat sběrně pro recyklaci elektrických a elektronických přístrojů. Zjistěte si prosím tuto sběrnu dotazem u své příslušné místní samosprávy. Při nákupu nového zařízení máte právo vrátit odpovídající staré zařízení.V takovém případě je pro vás vrácení a likvidace zdarma.Před vrácením prosím vymažte všechny osobní údaje. Správná likvidace tohoto výrobku pomůže zabránit možným následkům pro životní prostředí a zdraví v důsledku přítomnosti nebezpečných látek, směsí nebo komponentů. Jako spotřebitel hrajete klíčovou roli v recyklaci potenciálně využitelných surovin a v udržování čistého životního prostředí.
9. Třída ochrany: I ⏚. Toto svítidlo musí být připojeno pomocí ochranného vodiče (zelenožlutá žíla) na svorku ochranného vodiče ⏚. Označení připojovacích svorek: L = fáze N = neutrální vodič ⏚ = ochranný vodič.
10. Na součásti pod napětím je nutno vždy namontovat ochranné a koncové krytky. Nemontujte svítidlo na vlhký nebo vodivý podklad. Dbejte na to, aby se vedení při montáži nepoškodila.
11. Světlo má stupeň ochrany **“IP44“** a je určené jen pro privátní použití venku. IP - stupeň ochrany platí pouze pro montáž na svislých / vertikálních stěnách.
12. Uváděný maximální počet wattů každého místa připojení nesmí být překročen. Při montáži svítidel dbejte na jejich pevné uchycení.
13. Před výměnou svítidel je třeba dbát na to, aby nejprve vychladla. Pozor! Nejprve připojte síťové vedení s vypnutým napětím. Vypněte jistič nebo vytáhněte pojistky. Nedívat se přímo na zdroj světla (osvětlovací prostředky, světelné diody atd.).
14. Koncový zákazník může provést výměnu přiloženého nebo použitelného světelného zdroje.
15. V tomto výrobku mohou být použity světelné zdroje s třídou energetické účinnosti **“A - G“** v souladu s nařízením EU 2019/2015.
16. V této svítilně mohou být používány pouze Lampa žárovky zdroje s max. “15“ watty.
17. Tento artikl je vhodný k provozu v tlumitelných proudových obvodech.
18. Svítidlo s hlásičem pohybu / Seřizování hlásiče pohybu
    “1.“ Seřizování soumraku – práh pro reagování lze plynule seřizovat. **“LUX →“** Levý doraz = hlásič pohybu reaguje za denního světla. / Pravý doraz = hlásič pohybu reaguje za tmy.
    “2.“ Délka svícení **“TIME →“** Levý doraz = Krátká / Pravý doraz = Dlouhá
19. Doba zapnutí připojeného spotřebiče po indikaci pohybu činí cca **“7“** vteřin až **“10“** minut (nastavitelná). Při opakovaných indikacích pohybu během této doby se prodlužuje doba zapnutí pokaždé o nastavenou hodnotu.
20. Pohybový senzor reaguje na teplotní rozdíly v prostoru dosahu. Při montáži se vyhýbejte následujícím situacím:
    a. Nesměrujte senzor na objekty se silně reflektujícími povrchy, jako jsou např. zrcadla nebo podobné. **b.** Nesměrujte senzor na objekty, které se ve větru pohybují, např. závěsy velké rostliny nebo podobně. **c.** Vyhýbejte se montáži v blízkosti tepelných zdrojů, jako např. větracích otvorů, klimatizace, svítidel nebo podobně.
    d. Dávejte přednost montáži pohybového senzoru na místě chráněném před deštěm a přímým sluncem. **e.** Je-li zboží v režimu dosahu a připravenosti vystaveno vysokofrekvenčním magnetickým polím, může to vést k nežádoucím zanutím. Po odstranění rušivých polí se může zboží samo nastavit zpět.
21. Citlivost senzoru je závislá na směru pohybu, který má rozpoznat. Na pohyb ze strany do prostoru dosahu je senzor vysoce citlivý. Při pohybu směrem přímo k senzoru je jeho citlivost nižší.
22. Citlivost indikace je závislá od teploty okolního prostředí. Při nízké teplotě okolního prostředí je citlivost vysoká. Při vysoké teplotě okolního prostředí je citlivost nízká. Toto má vliv na délku dosahu.
23. Výrobek musíte namontovat a orientovat tak, aby pohybové čidlo mohlo snímat kontrolovaný prostor bez rušivých překážek.
24. Dosah senzoru činí cca **“1,5m“** až **“8m“** (nastavitelný). Výška namontovaného senzoru má být nejlépe **“1,8“** až **“2,5“** metru. Úhel dosahu činí **“120 °“**.
25. Pohybový senzor se aktivuje při intenzitě osvětlení okolního prostředí od **“10 Lux“** do **“2000 Lux“** (nastavitelná).
26. Po zapnutí napájecího napětí potřebuje pohybový senzor cca **“30“** vteřin k zahřátí, aby mohl správně pracovat. Připojený spotřebič se přitom na **“30“** vteřin zapne. Potom přejde pohybový senzor do automatického režimu.

(SK) Bezpečnostné pokyny / Prečítajte si, prosím, starostlivo tieto informácie, pred tým než začnete s inštaláciou alebo s uvedením do prevádzky. Uchovajte tieto pokyny k obsluhe pre neskoršie referencie.

1. Lampy smú byť inštalované len schválenými odborníkmi podľa práve teraz platných elektroinštalačných predpisov.
2. Výrobca nie je zodpovedný za poranenia či škody, ktoré vzniknú dôsledkom neodborného používania svietidiel.
3. Údržba svietidiel je obmedzená len na ich povrchy. Z dôvodu elektrickej bezpečnosti sa tento výrobok nesmie čistiť vodou alebo inými tekutinami. Na čistenie používajte iba suchú handričku, ktorá nepúšťa vlákna.
4. ⚠ Pozor! Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom. Pred každým pripojením k elektrickej sieti skontrolujte celé svietidlo ohľadom prípadných poškodení. Nikdy nepoužívajte svietidlo, ak spozorujete akékoľvek poškodenie.
5. ⚠ Upozornenie! Pred začatím montáže alebo demontáže odpojte sieťové vedenie od napájacieho zdroja. Vypnite FI prúdový istič alebo automatický istič resp. vytočte poistku. Prítomný spínač na **“OFF”**.
6. ⚠ Upozornenie! Skôr ako začnete vŕtať upevňovacie otvory, sa uistite, či v mieste vŕtania nenavŕtate alebo nepoškodíte plynové, vodovodné alebo elektrické vedenia.
7. Pri montáži dbajte na to, aby bol upevňovací materiál vhodný pred daný podklad, a aby mal primeranú nosnosť. Výrobca neručí za neodborné spojenie produktu s príslušným podkladom.
8. Symbol prečiarknutej nádoby na odpad na výrobku alebo na obalu znamená, že výrobok sa nesmie likvidovať v odpadu z domácnosti. Tento výrobok treba namiesto toho na konci jeho životnosti predať zberni pre recykláciu elektrických a elektronických prístrojov. Zistite si prosím túto zberňu dotazom u svojej príslušnej miestnej samosprávy. Pri kúpe nového zariadenia máte právo vrátiť zodpovedajúce staré zariadenie.V tomto prípade je vrátenie a likvidácia pre vás bezplatná.Pred vrátením vymažte všetky osobné údaje. Správna likvidácia tohto výrobku pomôže predchádzať potenciálnym environmentálnym a zdravotným následkom, ktoré by mohli vyplynúť z prítomnosti nebezpečných látok, zmesí alebo komponentov. Ako spotrebiteľ zohrávate kľúčovú úlohu pri recyklácii potenciálne použiteľných surovín a udržiavaní čistého životného prostredia.
9. Trieda ochrany I ⏚. Toto svietidlo musí byť pripojené ochranným vodičom (zeleno-žltá žila) na svorku ochranného vodiča ⏚. Označenie pripojovacích svoriek: L = fáza N = neutrálny vodič ⏚ = ochranný vodič.
10. Na súčasti pod sieťovým napätím musia byť vždy namontované ochranné a koncové krytky. Svietidlo nemontujte na vlhký či vodivý podklad. Zaistite, aby pri montáži nedošlo k poškodeniu vedenia.
11. Svietidlo je vybavené stupňom ochrany **“IP44“** a môže sa používať v exteriéri súkromných domácností. Stupeň ochrany IP platí len pre montáž na kolmé / zvislé steny.
12. Uvedený maximálny počet wattov každého miesta pripojenia sa nesmie prekročiť. Svietidlá musia byť pevne uchytené.
13. Pred výmenou svietidiel je nutné dbať na to, aby najprv vychladli. Pozor! Najprv pripojte sieťové vedenie s vypnutým napätím. Vypnite istič alebo vytiahnite poistky. Nepozerať priamo na zdroj svetla (osvetlovacie prostriedky, svetelné diódy atd.).
14. Priložený alebo použiteľný svetelný zdroj môže vymeniť koncový zákazník.
15. V tomto výrobku možno použiť svetelné zdroje tried energetickej účinnosti **“A - G“** na základe nariadenia EÚ 2019/2015.
16. V tomto svietidle môžu byť používané iba Lampa žiarovky zdroje s max. “15“ wattmi.
17. Tento výrobok nie je vhodný na prevádzku v stmievateľných prúdových obvodoch.
18. Svietidlo s hlásičom pohybov / Nastavovanie hlásiča pohybu
    “1.“ Nastavovanie súmraku – prah pre reagovanie možno plynule nastavovať. **“LUX →“** ľavý doraz = hlásič pohybu reaguje za denného svetla / pravý doraz = hlásič pohybu reaguje vo tme
    “2.“ Dĺžka svietenia **“TIME →“** Ľavý doraz = krátka / Pravý doraz = dlhá
19. Doba zapnutia pripojeného spotrebiča pri zachytenom pohybe je cca. **“7“** sekúnd až **“10“** minút (nastaviteľné). Ak je v tomto čase znova zachytený pohyb, doba zapnutia sa zakaždým predĺži o nastavenú hodnotu.
20. Senzor pohybu reaguje na teplotné rozdiely v oblasti dosahu. Pri montáži preto zabráňte nasledujúcim situáciam:
    a. Nenasmerujte senzor na objekty so silne reflektujúcimi povrchmi ako napríklad zrkadlá a podobné. **b.** Nenasmerujte senzor na objekty, ktoré sa môžu pohybovať vo vetre, napríklad závesy, veľké rastliny alebo podobné. **c.** Vyhnite sa montáži v blízkosti zdrojov tepla ako sú napr. vetracie štrbiny, klimatizácie, svietidlá a podobné.
    d. Senzor pohybu by mal byť prednostne namontovaný tam, kde je chránený pred dažďom a priamym slnečným žiarením.
    e. Ak je výrobok v detekčnom alebo pohotovostnom režime vystavený vysokofrekvenčným, elektromagnetickým poliam, môže to mať za následok nežiadúce zapínanie. Po odstránení rušivých polí sa môže výrobok sám vrátiť do pôvodného stavu.
21. Citlivosť zachytávania závisí od smeru zachytávaného pohybu. Postranný pohyb popri senzore vyvoláva vysokú citlivosť spínania. Priamy pohyb smerom k senzoru vyvoláva nižšiu citlivosť spínania.
22. Citlivosť zachytávania závisí od teploty okolia. Nízke teploty okolia spôsobujú vysokú citlivosť. Vysoké teploty okolia spôsobujú nízku citlivosť. Môže to mať vplyv na dosah snímania.
23. Výrobok musí byť namontovaný a nasmerovaný tak, aby senzor pohybu mohol detekovať monitorovanú oblasť bez rušivých prekážok.
24. Dosah snímania senzora je cca. **“1,5m“** až **“8m“** (nastaviteľné). Montážna výška by sa mala ideálne pohybovať medzi **“1,8“** metra a **“2,5“** metra. Zachytávací uhol je **“120 °“**.
25. Senzor pohybu je aktivovaný pri intenzite osvetlenia **“10 Lux“** až **“2000 Lux“** (nastaviteľné).
26. Po zapnutí sieťového napätia potrebuje senzor pohybu cca. **“30“** sekúnd pre zahriatie, aby mohol správne pracovať. Pripojený spotrebič je pritom zapnutý na cca. **“30“** sekúnd. Následne sa senzor pohybu prepne do automatického režimu.

SLO Navodila glede varnosti / Pred instalacijo ali uporabo tega izdelka skrbno preberite te informacije. Navodila za uporabo skrbno shranite, lahko jih boste potrebovali kdaj kasneje.

1. Svetilke lahko v skladu s trenutno veljavnimi predpisi za električne instalacije instalirajo le pooblaščeni strokovnjaki.
2. Proizvajalec ne prevzame nikakršne odgovornosti za poškodbe ali škode, ki so posledica nestrokovne uporabe svetila.
3. Nega svetil je omejena na površine. Zaradi električne varnosti tega izdelka nikoli ni dovoljeno čistiti z vodo ali drugimi tekočinami. Za čiščenje uporabljajte samo suho krpo, ki ne pušča vlaken.
4. ⚠ Previdno! Nevarnost udara električnega toka. Pred vsakim priklopom na omrežje preverite celotno svetilko glede morebitnih poškodb. Svetilke ne uporabljajte, če ugotovite poškodbe.
5. ⚠ Pozor! Pred začetkom montaže ali demontaže prekinite napetost omrežne napeljave. Izklopite zaščitno stikalo FID ali inštalacijski odklopnik oziroma odvijte varovalko. Obstoječa stikala na **»OFF«**.
6. ⚠ Pozor! Preden začnete vrtati odprtine za pritrdilne odprtine, se prepričajte, da na mestu vrtanja ni plinske, električne napeljave, vodovodne cevi, ki bi jo lahko prevrtali ali poškodovali.
7. Pri pritrditvi na to, da bo pritrdilni material primeren za podlago in da bo imel ustrezno nosilnost. Za nestrokovno pritrditev izdelka na podlago proizvajalec ne more prevzeti odgovornosti.
8. Simbol prekrižanega smetnjaka na izdelku ali embalaži pomeni, da se tega izdelka ne sme odstraniti s hišnimi odpadki. Namesto tega je potrebno izdelek na koncu njegove življenjske dobe odnesti v sprejemni center za recikliranje električnih in elektronskih naprav. O takšnem centru se pozanimajte pri vaši pristojni komunalni upravi. Ob nakupu nove naprave imate pravico do vračila ustrezne stare naprave.V tem primeru sta vračilo in odlaganje za vas brezplačna.Pred vrnitvijo izbrišite vse osebne podatke. S pravilnim odstranjevanjem tega izdelka se boste izognili morebitnim posledicam za okolje in zdravje zaradi prisotnosti nevarnih snovi, zmesi ali sestavnih delov. Kot potrošnik imate ključno vlogo pri recikliranju potencialno uporabnih surovin in ohranjanju čistega okolja.
9. Varnostni razred I ⏚. To svetilo mora biti z zaščitnim prevodnikom (zelo – rumena žica) priključeno na zaščitni prevodnik – oprijamalko ⏚. Opis priključne oprijemalke: L = stopnja N = nevtralni prevodnik ⏚ = zaščitni prevodnik.
10. Zaščitni in končni pokrovi za dele, ki prevajajo omrežno napetost, morajo biti v načelu montirani. Svetila se ne sme nomtirati na vlažno ali prevodno podlago. Zagotoviti je potrebno, da se kabli pri montaži ne poškodujejo.
11. Svetilka ima zaščitno stopnjo **"IP44"** in je predvidena za osebno uporabo na prostem. IP - stopnja zaščite velja samo za montažo na navpičnih / vertikalnih stenah.
12. Navedene maksimalne vrednosti vsakega porabnika v Watt-ih se ne sme prekoračiti. Pri montaži svetilnih sredstev je potrebno paziti na njegovo stabilno nameščenost.
13. Pred zamenjavo svetilnih sredstev je potrebno paziti na to, da se morajo le-ta najprej ohladiti. Pozor! Pred začetkom izklopite dovod električnega toka! Izklopite stikalo varovalke oz. varovalko odvijte! Ne glejte direktno v vir svetlobe (v žarnico, LED itn.).
14. Priložen ali vstavljen vir svetlobe lahko zamenja končni uporabnik.
15. V ta izdelek lahko vstavite vire svetlobe razreda energijske učinkovitosti **"A - G"** skladno z Uredbo EU 2019/2015.
16. V svetilo lahko vstavite le Svetilka žarnice z maksimalno močjo "15" W.
17. ⚠ Ta izdelek ni primeren za obratovanje v tokokrogih z možnostjo zatemnitve.
18. Svetilka z javljalnikom gibanja / Nastavljanje javljalnika gibanja
    "1." Nastavitev za aktiviranje v mraku – Vklopni prag se da brezstopenjsko nastaviti. **"LUX →"** do konca v levo = javljalnik gibanja reagira pri dnevni svetlobi / do konca v desno = javljalnik gibanja reagira v temi
    "2." Trajanje svetenja **"TIME →"** nastavljeno v levo = kratko / nastavljeno v desno = dolgo
19. Trajanje vklopa priključenega porabnika pri zaznanem gibanju znaša pribl. od **"7"** sekund do **"10"** minut (nastavljivo). Trajanje vklopa se v tem času pri novo zaznanem gibanju vsakič podaljša za nastavljeno vrednost.
20. Senzor gibanja se odzove na temperaturne razlike v območju zajemanja. Zato se pri montaži izogibajte naslednjim situacijam:
    a. Senzorja ne usmerjajte na predmete z močno odbojnimi površinami, npr. ogledala ali podobno. **b.** Senzorja ne usmerjajte na predmete, ki se lahko v vetru premaknejo, npr. zavese, velike rastline ali podobno. **c.** Izogibajte se montaži v bližini virov toplote, npr. prezračevalnih odprtin, klimatskih naprav, svetilk ali podobnega. **d.** Senzor gibanja je treba prednostno namestiti tam, kjer bo zaščiten pred dežjem in neposrednim sončnim sevanjem.
    e. Če je izdelek v načinu zaznavanja ali pripravljenosti izpostavljen pogostim elektromagnetnim poljem, lahko to privede do neželenega vklopa. Po odstranitvi motilnih polj se lahko izdelek samodejno ponastavi.
21. Občutljivost zaznavanja je odvisna od smeri zaznanega gibanja. Stranski premik mimo senzorja pomeni visoko občutljivost za vklop. Premikanje naravnost proti senzorju pomeni nižjo občutljivost za vklop.
22. Občutljivost zaznavanja je odvisna od temperature okolice. Nižja temperatura okolice pomeni visoko občutljivost. Visoke temperature pomenijo nižjo občutljivost. To lahko vpliva na domet zaznavanja.
23. Izdelek namestite in usmerite, da bo javljalnik gibanja lahko zajel nadzorovano območje brez motečih ovir.
24. Domet zaznavanja senzorja znaša pribl. **"1,5m"** do **"8m"** (nastavljivo). Montažna višina mora biti prednostno med **"1,8"** in **"2,5"** metri. Kot zaznavanja znaša **"120 °"**.
25. Senzor gibanja se vklopi pri jakosti svetlobe od **"10 Lux"** do **"2000 Lux"** (nastavljivo).
26. Po vklopu napajalne napetosti potrebuje senzor gibanja pribl. **"30"** sekund za segrevanje, da lahko pravilno deluje. Priključeni porabnik se pri tem vklopi za pribl. **"30"** sekund. Nato preklopi senzor gibanja v samodejni način.

HU Biztonsági előírások / Kérjük olvassa át alaposan ezeket az információkat, mielőtt ezen termék felszerelését vagy üzembevételét megkezdi.

1. A világító berendezés felszerelését csak szakképzet személy végezheti a érvényes villanyszerelési előírások szerint.
2. A gyártó nem vállal felelősséget olyan sérülésekre vagy károkra, amelyek a világítótest nem megfelelő használatából adódnak.
3. A világító testek ápolása a felületekre korlátozódik. Az elektromos biztonság miatt ezt a terméket nem szabad vízzel vagy más folyadékkal tisztítani. A tisztításhoz csak száraz, szöszmentes kendőt használjon.
4. ⚠ Vigyázat! Áramütés veszélye! A hálózatra való csatlakozás előtt ellenőrizze, hogy a lámpa egyik részén sincsenek sérülések. Soha ne használja a lámpát, ha bármilyen sérülést vélne felfedezni.
5. ⚠ Figyelem! A felszerelés vagy leszerelés megkezdése előtt válassza le a tápvezetéket az áramforrásról. Kapcsolja ki az FI védőkapcsolót vagy az automatikus megszakítót, vagy vegye ki a biztosítót. A meglévő kapcsolók „OFF"-re állítva.
6. ⚠ Figyelem! A rögzítő-lyukak fúrása előtt bizonyosodjon meg róla, hogy a fúrás helyén a gáz-, víz-, vagy áram- vezetéket ne tudja átfúrni, vagy megsérteni.
7. Ezt az összeszerelés során vegye figyelembe, hogy a rögzítő-anyag az alaphoz megfelelő legyen és hogy az megfelelő teherbírással rendelkezzen. A terméknek az alaphoz történő szakszerűtlen rögzítéséért a gyártó nem tud felelősséget vállalni.
8. A terméken, vagy a csomagoláson található áthúzott hulladéktároló azt jelenti, hogy ez a termék nem ártalmatlanítható a házi hulladékkal együtt. Ehelyett a terméket az élettartama végén az elektromos és elektronikus készülékek újrahasznosításának egy átvevő helyéhez kell vinni. Kérjük, érdeklődjön ez iránt az illetékes kommunális igazgatóságán. Új készülék vásárlásakor jogában áll a megfelelő régi készüléket visszaküldeni.Ebben az esetben a visszaküldés és a selejtezés ingyenes az Ön számára.Kérjük, hogy a visszaküldés előtt töröljön minden személyes adatot. A termék megfelelő ártalmatlanítása segít elkerülni a veszélyes anyagok, keverékek vagy összetevők jelenlétéből eredő lehetséges környezeti és egészségügyi következményeket. Fogyasztóként Ön döntő szerepet játszik a potenciálisan felhasználható nyersanyagok újrahasznosításában és a tiszta környezet fenntartásában.
9. I érintésvédelmi osztály ⏚. Ez a világítótestet a földvezetékkel (zöld-sárga vezeték) kell csatlakoztatni a föld-csatlakozón ⏚. A csatlakozások jelölései: L = Fázis N = Nulla ⏚ = Föld.
10. A hálózati feszültség alatt lévő részek fedeleit és lezáróit minden esetben fel kell szerelni. Ne szerelje a világítótestet nedves vagy elektromosan vezető felületre. Győződjön meg, hogy a szerelésnél a vezetékek nem sérültek meg.
11. A lámpa **"IP44"** védelmi fokozattal rendelkezik és magánháztartásokban történő kültéri használatra is alkalmas. Az IP - védelmi fokozat csak függőleges / vertikális falra történő felszerelésre vonatkozik.
12. Az egy égőre megadott maximális teljesítményt nem szabad meghaladni. Az égők megfelelő beszerelését ellenőrizzük.
13. Az égők cseréje előtt figyelni kell arra, hogy azoknak előbb le kell hűlniük. Figyelem! A hálózati vezetéket megelőzőleg feszültségmentesre kapcsolni. Az önműködő biztosítékot kikapcsolni ill. a biztosítékot kicsavarni. A fényforrásba (világítóeszközbe, LED lámpába stb.) közvetlenül belenézni tilos.
14. A mellékelt vagy alkalmazható fényforrást a végfelhasználó kicserélheti.
15. A 2019/2015 EU rendelet alapján ebben a termékben az "**A - G**" energiahatékonysági osztályú fényforrások használhatók.
16. Ebben a lámpában csakis, max. "15" watt teljesítményű világítóeszközöket szabad használni.
17. ⚠ A jelen termék fényerő-szabályozással rendelkező áramkörökben nem használható.
18. Lámpa mozgásérzékelővel / Mozgásérzékelő beállítása
    "1." Alkonybeállítás – A kapcsolási küszöb fokozatmentesen beállítható. **"LUX →"** bal oldali ütközés = a mozgásérzékelő a nappali fénynél reagál / jobb oldali ütközés = A mozgásérzékelő sötétben reagál
    "2." A világítás időtartama **"TIME →"** bal ütközés = rövid / jobb ütközés = hosszú
19. A csatlakoztatott terhelés bekapcsolási ideje érzékelt mozgás esetén kb. **"7"** másodperc és **"10"** perc között van (beállítható). A bekapcsolási idő az ez alatt az idő alatt érzékelt minden mozgás esetén a beállított értékkel meghosszabbodik.
20. A mozgásérzékelő az érzékelési tartományon belül beálló hőmérséklet-különbségekre reagál. Ezért kerülje a következő helyzetekben történő felszerelést:
    a. Ne irányítsa az érzékelőt erősen reflektáló felülettel rendelkező objektumokra, mint például tükrökre vagy hasonlókra. **b.** Ne irányítsa az érzékelőt szélben mozgó objektumokra, mint például függönyökre, nagy növényekre vagy hasonlókra. **c.** Kerülje a hőforrások,, mint például szellőző résekl, légkondicionáló berendezések, lámpák vagy hasonlók közelében történő felszerelést. **d.** A mozgásérzékelőt lehetőség esővel és közvetlen napsugárzással szemben védett helyen kell felszerelni.
    e. Ha az árucikket érzékelési- és készenléti üzemmódban magas frekvenciájú, elektromágneses mezőknek vannak kitéve, az nem kívánt bekapcsoláshoz vezethet. A zavaró mezők elhárítása után az árucikk magától visszaállhat.
21. Az érzékelés érzékenysége az érzékelt mozgás irányától függ. Oldalt az érzékelő mellett történő elhaladás magas kapcsolási érzékenységet eredményez. Egyenesen az érzékelő irányába történő mozgás alacsony kapcsolási érzékenységet eredményez.
22. Az érzékelés érzékenysége a környezeti hőmérséklettől függ. Alacsony hőmérsékletek magas érzékenységet eredményeznek. Magas hőmérsékletek alacsony érzékenységet eredményeznek. Ez hatással lehet a érzékelés hatótávolságára.
23. Az árucikket úgy kell összeállítani és felállítani, hogy a mozgásérzékelő zavaró akadályok nélkül érzékelni tudja a megfigyelendő területet.
24. Az érzékelő érzékelési távolsága kb. **"1,5m"** és **"8m"** között van (beállítható). A szerelési magasság lehetőség szerint **"1,8"** méter és **"2,5"** méter között legyen. Az érzékelési szög **"120 °"**.
25. A mozgásérzékelő **"10 Lux"** és **"2000 Lux"** fényerősség között kapcsol be (beállítható).
26. A hálózati feszültség bekapcsolása után a mozgásérzékelőnek a helyes működéshez kb. **"30"** másodperc bemelegedésre van szüksége. A csatlakoztatott teher ennek során kb. **"30"** másodpercre be lesz kapcsolva. Ezt követően a mozgásérzékelő automata üzemmódba áll.

RO Instrucţiuni de protecţie a muncii / Vă rugăm să citiţi cu atenţie aceste informaţii, înainte să începeţi instalarea sau utilizarea acestui produs. Păstraţi cu grijă aceste instrucţiuni pentru utilizare ulterioară.

1. Iluminatoarele trebuie instalate numai de personal de specialitate autorizat, în conformitate cu prevederile în vigoare pentru instalaţiile electrice.
2. Producătorul nu îşi asumă nici o responsabilitate pentru accidentări sau pagube care sunt urmarea unei utilizări inadecvate ale corpului de iluminat.
3. Îngrijirea corpurilor de iluminat se rezumă numai la suprafaţa acestora. Din motive de siguranţă electrică, acest produs nu poate fi curăţat cu apă sau cu alte lichide. Utilizaţi pentru curăţare doar o lavetă uscată, fără scame.
4. ⚠ Precauţie! Pericol de şoc electric. Verificaţi complet lampa, înainte de fiecare conexiune la reţea, dacă prezintă eventuale deteriorări. Nu folosiţi niciodată lampa, dacă aţi identificat deteriorări.
5. ⚠ Atenţie! Înainte de începerea montajului sau demontajului, opriţi alimentarea electrică a cablului. Deconectaţi întrerupătorul automat de curent diferenţial rezidual sau disjunctorul automat respectiv, rotiţi în afară siguranţa. Întrerupătorul existent pe **"OFF"**.
6. ⚠ Atenţie! Înainte de a realiza găurile pentru găurile de fixare, asiguraţi-vă că în locurile care urmează să fie găurite, nu pot fi perforate sau deteriorate conducte de gaz, apă sau de curent electric.
7. Acordaţi atenţie acestui lucru în timpul montării trebuie să vă asiguraţi că materialul pentru fixare este adecvat pentru fundament şi că acesta rezistă în mod corespunzător. Producătorul nu îşi asumă nicio responsabilitate pentru conectarea neadecvată a produsului cu fundamentul respectiv.
8. Simbolul tomberonului de gunoi tăiat cu două linii încrucişate, aplicat direct pe produs sau pe ambalajul acestuia, înseamnă că acest produs nu are voie să fie aruncat la gunoiul menajer. La sfârşitul perioadei sale de serviciu, produsul trebuie să fie predat în vederea reciclării unui punct autorizat de colectare a produselor electrice si electronice scoase din uz. Adresa unor asemenea puncte de colectare o puteţi afla de la administraţia comunală, în a cărei zonă de competenţă domiciliaţi. Atunci când cumpăraţi un dispozitiv nou, aveţi dreptul de a returna un dispozitiv vechi corespunzător.În acest caz, returnarea şi eliminarea sunt gratuite pentru dvs.Vă rugăm să ştergeţi toate datele personale înainte de a vă întoarce. Eliminarea corespunzătoare a acestui produs ajută la prevenirea consecinţelor potenţiale asupra mediului şi sănătăţii, care ar putea rezulta din prezenţa substanţelor, amestecurilor sau componentelor periculoase. Dumneavoastră în calitate de consumator, jucaţi un rol decisiv în reciclarea materiilor prime care pot fi utilizate şi în menţinerea unui mediu curat.
9. Clasa de protecţie I ⏚. Acest corp de iluminat trebuie racordat cu cablul de legare la pământ (firul verde - galben) prin intermediul bornei cablului de legare la pământ ⏚. Denumirea bornelor de conectare: L = Faza N= Nul ⏚ = Cablul de legare la pământ.
10. Capacele de acoperire şi capacele de capăt pentru componentele de reţea sub tensiune trebuie temeinic montate. Corpul de iluminat nu se montează pe un suport umed sau conducător de curent electric. Asiguraţi-vă că în timpul montajului cablurile nu sunt deteriorate.
11. Lampa are gradul de protecţie **"IP44"** şi este prevăzută exclusiv pentru uzul intern în gospodăriile private. Gradul de protecţie IP este valabil numai pentru montajul pe pereţi perpendiculari / verticali.
12. Este interzisă depăşirea valorii maxime de putere (waţi), indicată pentru fiecare loc de conectare. La montajul corpurilor de iluminat trebuie asigurată o bună fixare a acestora.
13. Înainte de schimbarea corpurilor de iluminat, a se avea în vedere că acestea trebuie mai întâi să se răcească. Atenţiune! Anterior deconectaţi reţeaua de la tensiune. Decuplaţi siguranţa automată respectiv extrageţi siguranţa. Nu trebuie să se privească niciodată nemijlocit şi direct în sursa de lumină (bec, LED, etc.).
14. Sursa de lumină utilizată sau din pachet, poate fi înlocuită de către clientul final.
15. În acest produs pot fi utilizate surse de lumină, cu clasa de eficienţă energetică **"A - G"**, în baza Directivei UE 2019/2015.
16. Pentru acest corp de iluminat se pot utiliza Lămpi cu Lampă de maximum „15" Watt.
17. ⚠ Acest produs nu este adecvat pentru funcţionare în circuite electrice cu intensitate reglabilă.
18. Lampă cu senzor de mişcare / Reglarea senzorului de mişcare
    "1." Reglarea pentru sesizarea stării de crepuscul – pragul de răspuns poate să fie reglat continuu, fără trepte. **"LUX →"** Până la refuz spre stânga = senzorul de mişcare reacţionează la lumina de zi / Până la refuz spre dreapta = senzorul de mişcare reacţionează la întuneric
    "2." Durata de iluminare **"TIME →"** Poziţia extremă stângă = scurtă / Poziţia extremă dreaptă = lungă
19. Durata de pornire a sarcinii conectate la o mişcare înregistrată este de la cca. **"7"** secunde până la **"10"** minute (Reglabil). Durata de pornire se prelungeşte în acest timp la o mişcare nouă înregistrată, de fiecare dată, cu valoarea reglată.
20. Senzorul de mişcare reacţionează la diferenţele de temperatură din domeniul de înregistrare. Din această cauză, evitaţi la montare următoarele situaţii.
    a. Nu îndreptaţi senzorul spre obiecte puternic reflectorizante precum, de exemplu, oglinzi sau obiecte similare. **b.** Nu îndreptaţi senzorul spre obiecte, care se pot mişca în vânt precum, de exemplu, perdele, plante mari sau obiecte similare. **c.** Evitaţi montajul în apropierea surselor de căldură precum, de exemplu, guri de ventilaţie, aparate de aer condiţionat, lămpi sau obiecte similare. **d.** Senzorul de mişcare trebuie montat de preferat acolo, unde acesta este protejat împotriva ploii şi radiaţiilor solare. **e.** Dacă articolul este expus în modul de înregistrare şi de disponibilitate la câmpuri electromagnetice, de înaltă frecvenţă, aceasta poate conduce la o conectare nedorită. După înlăturarea câmpurilor perturbatoare, articolul poate reveni singur în starea iniţială.
21. Sensibilitatea înregistrării depinde de direcţia mişcării care urmează să fie detectată. Mişcarea de trecere laterală pe lângă senzor indicată o sensibilitate de comutare ridicată. Mişcarea directă spre senzor indică o sensibilitate de comutare redusă.
22. Sensibilitatea înregistrării depinde de temperatura ambientală. Temperaturile ambientale scăzute indică o sensibilitate ridicată. Temperaturile ridicate indică o sensibilitate scăzută. Acest lucru poate să aibă influenţă asupra razei de înregistrare.
23. Articolul trebuie montat şi poziţionat în aşa fel încât, senzorul de mişcare să poată înregistra fără perturbaţii, zona care urmează să fie motorizată.
24. Raza de înregistrare a senzorului este de cca. **"1,5m"** până la **"8m"** (Reglabil). Înălţimea de montaj trebuie să fie de preferinţă între **"1,8"** metri şi **"2,5"** metri. Unghiul de înregistrare este de **"120 °"**.
25. Senzorul de mişcare se activează la o intensitate luminoasă de la **"10 Lux"** până la **"2000 Lux"** (Reglabil).
26. După conectarea tensiunii de alimentare, senzorul de mişcare are nevoie de cca. **"30"** secunde pentru încălzire, pentru a putea funcţiona corect. Astfel sarcina conectată este conectată pentru cca. **"30"** secunde. După aceea, senzorul de mişcare trece în modul de funcţionare automat.

Ⓟ Indicações de segurança / Favor ler atenciosamente estas informações antes da instalação ou colocação em serviço deste produto Guardar estas instruções de uso para fins posteriores.

1. As lâmpadas só podem ser instaladas por especialistas autorizados de acordo com as normas de instalação eléctricas válidas.
2. O fabricante está isento de qualquer responsabilidade no caso de ferimentos ou danificações motivados por uma utilização inadequada dos candeeiros.
3. A manutenção dos candeeiros diz apenas respeito à sua superfície. Por razões de segurança elétrica, este produto não deve ser limpo com água ou outros líquidos. Para a limpeza, utilizar apenas um pano seco e que não largue pelos.
4. ⚠ Cuidado! Perigo de choque elétrico. Antes de cada ligação à rede, verificar o candeeiro completo quanto a possíveis danos. Nunca utilize o candeeiro se notar qualquer dano.
5. ⚠ Atenção! Desligar o cabo de rede da fonte de alimentação antes de iniciar a montagem ou desmontagem. Desligar o disjuntor de terra ou o disjuntor automático ou desapertar o fusível. Interruptores existentes em **"OFF"**.
6. ⚠ Atenção! Antes de furar os orifícios de fixação, assegure-se de que não exista cabos ou tubos de gás, água ou electricidade que possam ser danificados no local de perfuração.
7. Durante a montagem, assegure-se de que o material de fixação seja apropriado para a superfície e que tenha uma capacidade de carga adequada. O fabricante não se responsabiliza por uma conexão inadequada do artigo com a respectiva superfície.
8. O símbolo do caixote de lixo riscado no produto ou na embalagem significa que este produto não pode ser colocado no lixo doméstico. O produto tem, pelo contrário, no fim da sua duração de vida, que ser entregue num local de recolha de aparelhos eléctricos e electrónicos para reciclagem. Por favor informe-se sobre este local de recolha junto das entidades comunais responsáveis.
   Ao comprar um novo dispositivo, você tem o direito de devolver um dispositivo antigo correspondente.Neste caso, a devolução e a eliminação são gratuitas para si.Por favor, exclua todos os dados pessoais antes de retornar.
   A eliminação adequada deste produto ajudará a evitar potenciais consequências ambientais e de saúde que poderiam resultar da presença de substâncias, misturas ou componentes perigosos. Na qualidade de consumidor, desempenha um papel vital na reciclagem de matérias-primas potencialmente utilizáveis e na manutenção de um ambiente limpo.
9. Artigo de protecção I ⏚. Este candeeiro tem que ser ligado com o condutor de protecção (fio verde -amarelo) no borne terminal do condutor de protecção ⏚. Designação dos bornes de ligação: L = fase N = condutor neutro ⏚ = condutor de protecção.
10. As capas protectoras e finais das peças condutoras de energia eléctrica têm que ser sempre montadas. Não montar o candeeiro em cima de bases húmidas ou condutoras. Certifique-se ao fazer a montagem que os fios de ligação não estejam danificados.
11. O candeeiro tem a classe de proteção **"IP44"** e está autorizado para a utilização no exterior de residências domésticas privadas. IP - grau de proteção apenas se aplica à montagem em paredes perpendiculares/verticais.
12. O número máximo de vátios (W) indicados para cada projector não pode ser ultrapassado. Ao fazer a montagem dos focos luminosos tem que se ter em atenção que os mesmos estejam numa posição segura.
13. Antes de fazer a substituição de um foco luminoso tem que ser ter em atenção que este esteja arrefecido. Atenção! Desligar antes o cabo de alimentação eléctrica. Desligar o disjuntor ou retirar o fusível. Não olhar directamente para a fonte de iluminação (meio de iluminação, LED etc.).
14. 💡 A fonte de luz incluída ou utilizável pode ser substituída pelo cliente final.
15. As fontes luminosas das classes de eficiência energética **"A - G"** podem ser utilizadas neste produto, com referência ao regulamento da UE 2019/2015.
16. Neste candeeiro só podem ser utilizadas lâmpadas Lâmpada com no máximo "15" Watt.
17. ⚠ Este artigo não é apropriado para funcionamento em circuitos com regulação da intensidade da luz.
18. Candeeiro com detector de movimento / Regulação do detector de movimentos
    "1." Regulação para o lusco-fusco – O nível de resposta pode ser regulado continuamente. **"LUX →"** Rotação para a esquerda = O detector de movimentos reage com a luz do dia / Rotação para a direita = O detector de movimentos reage com a escuridão
    "2." Duração da iluminação **"TIME →"** Encaixe à esquerda = curta / Encaixe à direita = longa
19. A duração de comutação da carga ligada aquando movimento detetado é de aprox. **"7"** segundos até **"10"** minutos (ajustável). O tempo de ativação é prolongado neste espaço de tempo pelo valor ajustado sempre que for novamente detetado um movimento.
20. O detetor de movimento reage a diferenças de temperatura na área de deteção. Como tal, evite a montagem nas seguintes situações:
    a. Não direcione o sensor para objetos com superfícies altamente refletoras, como, por ex., espelhos ou similares.
    b. Não direcione o sensor para objetos que se possam mover no vento, como, por ex., cortinas, plantas grandes ou similares.
    c. Evite montar perto de fontes de calor, como, por ex., aberturas de ventilação, aparelhos de ar condicionado, candeeiros ou similares.
    d. O detetor de movimento deve ser montado preferencialmente num local onde fique resguardado da chuva e da luz solar direta.
    e. Quando o artigo é sujeito a campos eletromagnéticos de elevada frequência nos modos de deteção e prontidão, poderão surgir ativações não desejadas. Após a eliminação dos campos de interferência, o artigo consegue reinicializar-se automaticamente.
21. A sensibilidade da deteção depende da direção do movimento a ser detetado. A passagem pelo sensor na lateral resulta numa alta sensibilidade de comutação. A movimentação direta até ao sensor resulta numa menor sensibilidade de comutação.
22. A sensibilidade da deteção depende da temperatura ambiente. Temperaturas ambiente baixas resultam numa elevada sensibilidade. Temperaturas elevadas resultam numa baixa sensibilidade. Tal pode influenciar o alcance de deteção.
23. O artigo deve ser montado e alinhado de modo a que o detetor de movimento possa detetar a área a ser monitorizada sem quaisquer obstáculos.
24. O alcance de deteção do sensor é de aprox. "**1,5m**" a "**8m**" (ajustável). A altura de montagem deve andar preferencialmente entre "**1,8**" e "**2,5**" metros. O ângulo de deteção é de **"120 °"**.
25. O detetor de movimentos é ativado com uma intensidade de luz de "**10 Lux**" até "**2000 Lux**" (ajustável).
26. Depois de ligar a tensão de alimentação, o detetor de movimento necessita de aprox. **"30"** segundos para aquecer, por forma a funcionar corretamente. A carga conectada é ligada por aprox. **"30"** segundos. Em seguida, o detetor de movimento muda para o modo automático.

Ⓑ Инструкция за безопасност / Моля, прочетете внимателно тази информация,преди да започнете с инсталирането или експлоатацията на този продукт. Запазете добре тази потребителска инструкция за по-нататъшни цели!

1. Крушките могат да бъдат инсталирани само от оторизирани специалисти съгласно действащите електроинсталационни разпоредби.
2. Производителят не поема никаква отговорност за наранявания или щети, които са последствие от неправилна употреба на лампата.
3. Да се почистват само повърхностите на лампите. От съображения за електрическа безопасност този продукт не бива да се почиства с вода или други течности. За почистване използвайте само суха кърпа, която не оставя власинки.
4. ⚠ Внимание! Опасност от токов удар. Преди всяко включване към захранването проверявайте цялото осветително тяло за повреди. Никога не използвайте осветителното тяло, ако установите повреди.
5. ⚠ Внимание! Преди начало на монтажа или демонтажа изключете захранващия кабел от мрежата. Изключете FI защитния прекъсвач или автоматичния прекъсвач или развийте предпазителя. Поставете съществуващите превключватели в положение **"OFF"**.
6. ⚠ Внимание! Преди изпълнение на монтажните отвори се уверете, че в мястото на пробиване не могат да бъдат засегнати или повредени водопроводни и газопроводни тръби или електрически кабели.
7. Обърнете внимание на това по време на монтажа съблюдавайте скрепителният материал да е подходящ за основата и тя да е със съответната товароносимост. Производителят не носи отговорност при неправилно свързване на артикула със съответната основа.
8. Знакът със зачеркната кофа за смет върху продукта или опаковката означава, че той не трябва да се изхвърлщ заедно с битовите отпадъци. В края на експлоатационната си годност продуктът трябва да се отстрани в пункт за вторични суровини на електрически и електронни уреди. Информирайте се в местното управление за наличието на такъв пункт за вторични суровини.
   При закупуване на ново устройство имате право да върнете съответно старо устройство.В този случай връщането и изхвърлянето са безплатни за Вас.Моля, изтрийте всички лични данни преди връщане.
   Правилното отстраняване на този продукт като отпадък ще помогне за предотвратяване на възможни последствия за околната среда и здравето, които могат да възникнат поради наличието на опасни вещества, смеси или компоненти. Като потребител Вие имате решаваща роля за рециклирането на потенциално използваеми суровини и за опазването на чиста околна среда.
9. Защитен клас I ⏚. Тази лампа трябва да се свърже със защитния проводник (зелено -жълто жило) посредством защитно-проводниковата клема ⏚. Означение на свързващите клеми: L = фаза N = неутрален проводник ⏚ = защитен проводник.
10. Покриващите и ограничителните капачки на частите, намиращи се под напрежение, по принцип трябва да са монтирани. Лампата да не се монтира върху влажна или електропроводяща основа. Уверете се, че при монтажа проводниците не са претърпели повреди.
11. Осветителното тяло притежава степен на защита **"IP44"** и е предназначено за използване на открито в частни домакинства. IP - степента на защита се отнася само за монтаж към отвесни / вертикални стени.
12. Означената максималната ватова стойност на всяко осветително тяло за съответното място не бива да бъде надхвърляна! При монтажа на осветителните тела да се внимава същите да са застегнати здраво.
13. Преди смяна на осветителните тела трябва да се внимава, те да са предварително изстинали. Внимание! Преди това изключете захранващия проводник, така че да не бъде под напрежение. Изключете автоматичния предпазител или развъртете и извадете бушона. Не гледайте директно към източника на светлина (осветителен уред, LED и т.н.).
14. 💡 Приложеният или използваем източник на светлина може да бъде подменен от крайния клиент.
15. В този продукт могат да се използват източници на светлина с клас на енергийна ефективност **"A - G"** в съответствие с Регламента на ЕС 2019/2015.
16. При тази лампа могат да се използват само Крушка лампи с максимална мощност "15" вата.
17. ⚠ Този артикул не е подходящ за експлоатация в електрически вериги с димиране.
18. Лампа с датчик за движение / Настройка на детектора за движение
    "1." Настройване на затъмняване – Прагът на задействане може да се настрои безстепенно. **"LUX →"** Завъртане наляво = Детекторът за движение реагира на дневна светлина / Завъртане надясно = Детекторът за движение реагира на тъмно
    "2." Продължителност на светене **"TIME →"** ляв ограничител = кратко / десен ограничител = продължително
19. Продължителността на включване на свързания товар при регистрирано движение е ок. **"7"** секунди до **"10"** минути (Регулируема). Продължителността на включване се удължава през това време при повторно регистрирано движение всеки път с настроената стойност.
20. Датчикът за движение реагира на температурни разлики в обхвата на действие. Затова избягвайте следните ситуации по време на монтажа:
    а. Не насочвайте сензора към обекти със силно отразяващи повърхности, като например огледала или други подобни.
    б. Не насочвайте сензора към обекти, които могат да се движат от вятъра, като например завеси, големи растения или други подобни.
    в. Избягвайте монтаж в близост до източници на топлина, като например вентилационни канали, климатици, осветителни тела или други подобни.
    г. За предпочитане е датчикът за движение да се монтира там, където ще е защитен от дъжд и пряка слънчева светлина.
    е. Ако в режим на регистриране или на готовност артикулът е изложен на високочестотни, електромагнитни полета, това може да доведе до нежелателно включване. След отстраняване на смущаващото въздействие на полетата артикулът се рестартира самостоятелно.
21. Чувствителността на регистриране зависи от посоката на регистрираното движението. Страничното преминаване покрай сензора води до висока чувствителност на превключване. Директното движение към сензора води до по-ниска чувствителност на превключване.
22. Чувствителността на регистриране зависи от температурата на околната среда. Ниската температура на околната среда води до висока чувствителност. Високата температура на околната среда води до ниска чувствителност. Това може да влияе върху диапазона на регистриране.
23. Артикулът трябва да се инсталира и насочи така, че датчикът за движение да може да обхваща наблюдаваната зоната без препятствия.
24. Диапазонът на регистриране на датчика е ок. **"1,5m"** до **"8m"** (Регулируем). За предпочитане е височината на монтаж да бъде между **"1,8"** метра и **"2,5"** метра. Ъгълът на регистриране е **"120 °"**.
25. Датчикът за движение се активира при интензивност на осветлението от **"10 Lux"** до **"2000 Lux"** (Регулируема).
26. След включване на захранващото напрежение детекторът за движение се нуждае от ок. **"30"** секунди за загряване, за да може да функционира правилно. При това свързаният това се включва за ок. **"30"** секунди. След което детекторът за движение преминава в автоматичен режим.

GR Ενδείξεις ασφαλείας / Προτού αρχίσετε την εγκατάσταση ή τη θέση σε λειτουργία αυτού του προϊόντος, διαβάστε με προσοχή αυτές τις πληροφορίες. Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες χρήσης για την περίπτωση που θα τις χρειαστείτε αργότερα.

1. Η εγκατάσταση των λυχνιών επιτρέπεται να γίνει μόνο από εξουσιοδοτημένους τεχνίτες σύμφωνα με τις εκάστοτε ισχύουσες ηλεκτρολογικές προδιαγραφές εγκατάστασης.
2. Ο κατασκευαστής δε φέρει ουδεμία ευθύνη για τραυματισμούς ή βλάβες, εφόσον προκύψουν από λανθασμένη χρήση των λυχνιών.
3. Η περιποίηση των λυχνιών περιορίζεται στην επιφάνειά τους. Για λόγους ηλεκτρικής ασφάλειας δεν επιτρέπεται να καθαρίζεται το παρόν προϊόν με νερό ή άλλα υγρά. Χρησιμοποιείτε για τον καθαρισμό του αποκλειστικά και μόνον ένα στεγνό πανί που δεν αφήνει χνούδι.
4. ⚠ Προσοχή! Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Πριν από κάθε σύνδεση στο δίκτυο ρεύματος, ελέγχετε όλο το φωτιστικό για τυχόν βλάβες. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε το φωτιστικό, εάν διαπιστώσετε βλάβες.
5. ⚠ Προσοχή! Πριν την έναρξη της εγκατάστασης ή απεγκατάστασης κατεβάστε τον γενικό διακόπτη τάσης. Απενεργοποιήστε τον αυτόματο διακόπτη διαρροής ή τον αυτόματο μηχανισμό ασφαλείας, ή ξεβιδώστε την ασφάλεια. Θέστε τους υπάρχοντες διακόπτες στη θέση **«OFF»**.
6. ⚠ Προσοχή! Βεβαιωθείτε πριν την διάνοιξη των τρυπών στερέωσης, ότι δεν διέρχονται από το σημείο διάτρησης αγωγοί αερίου, νερού ή ρεύματος, οι οποίοι θα μπορούσαν να διατρηθούν ή να υποστούν ζημιά.
7. Δώστε προσοχή σε αυτό κατά τη συναρμολόγηση πρέπει να προσέξετε να είναι το υλικό στερέωσης κατάλληλο για το υπόστρωμα και το τελευταίο να έχει την ανάλογη φέρουσα ικανότητα. Για λανθασμένη σύνδεση του προϊόντος με το εκάστοτε υπόστρωμα ο κατασκευαστής δεν μπορεί να αναλάβει καμία ευθύνη.
8. Το συμβολο του διεγραμμενου καδου απορριμματων στο προιον η στην συσκευασια σημαινει, οτι αυτο το προιον απαγορευεται να πεταχθει στα οικιακα απορριμματα. Αντι αυτου πρεπει το προιον μετα την ληξη της διαρκειας λειτουργιας του να επιferθει σε ειδικο μερος συλλεξης ηλεκτρικων και ηλεκτρονικων συσκευων για ανακυκλωση. Σας παρακαλουμε πληροφοριθειτε για αυτο το μερος απο την αρμοδια δημοτικη διοικηση.
   Όταν αγοράζετε μια νέα συσκευή, έχετε το δικαίωμα να επιστρέψετε μια αντίστοιχη παλιά συσκευή.Σε αυτή την περίπτωση, η επιστροφή και η απόρριψη είναι δωρεάν για εσάς.Διαγράψτε όλα τα προσωπικά δεδομένα πριν επιστρέψετε.
   Η ορθή απόρριψη αυτού του προϊόντος θα συμβάλλει στην αποφυγή πιθανών συνεπειών για το περιβάλλον και την υγεία που θα μπορούσαν να προκύψουν από την ύπαρξη επικίνδυνων ουσιών, μιγμάτων ή συστατικών. Ως καταναλωτής, παίζετε καθοριστικό ρόλο στην ανάκτηση δυνητικά αξιοποιήσιμων πρώτων υλών και στη διατήρηση ενός καθαρού περιβάλλοντος.
9. Κατηγορία προστασίας I ⏚. Αυτή η λυχνία πρέπει να συνδεθεί με τον προστατευτικό αγωγό (πράσινος – κίτρινος κλώνος) στον ακροδέκτη προστατευτικού αγωγού ⏚. Χαρακτηρισμός των ακροδεκτών σύνδεσης: L = φάση N = ουδέτερος αγωγός ⏚ = προστατευτικός αγωγός.
10. Οι καλύπτρες των αγωγών για τα μέρη διέλευσης της τάσης πρέπει οπωσδήποτε να τοποθετηθούν. Μην τοποθετείτε τη λυχνία σε υγρό ή αγώγιμο υπόστρωμα. Σιγουρευτείτε ότι οι κατά την τοποθέτηση δε θα γίνει ζημιά σε αγωγούς.
11. Το φωτιστικό κατέχει τον βαθμό προστασίας **"IP44"** και είναι σχεδιασμένο αποκλειστικά για χρήση σε εσωτερικό χώρο ιδιωτικών νοικοκυριών. Ο βαθμός προστασίας IP ισχύει μόνο για την εγκατάσταση σε κατακόρυφους / κάθετους τοίχους.
12. Δεν επιτρέπεται η υπέρβαση του καθορισμένου μέγιστου αριθμού Watt σε κάθε θέση λυχνίας. Όταν βάλετε τους λαμπτήρες προσέχετε να τοποθετηθούν σταθερά.
13. Κατά την αλλαγή λαμπτήρων πρέπει να ληφθεί υπόψη, ότι τα φωτιστικά σώματα πρέπει προηγουμένως να έχουν κρυώσει. Προσοχή! Διακόψτε προηγουμένως την τάση του ρεύματος. Κλείστε τον αυτόματο διακόπτη κυκλώματος ή ξεβιδώστε την ασφάλεια. Μην κοιτάτε απευθείας στην πηγή φωτός (λαμπτήρα, LED κλπ.).
14. Η εσωκλειόμενη ή εγκαταστήσιμη φωτεινή πηγή μπορεί να αντικατασταθεί από τον τελικό πελάτη.
15. Στο παρόν προϊόν μπορούν να εγκατασταθούν φωτεινές πηγές κλάσης ενεργειακής απόδοσης **"A - G",** βάσει του κανονισμού ΕΕ 2019/2015.
16. Σε αυτό το φωτιστικό επιτρέπεται να τοποθετηθούν Οι λαμπτήρες Λαμπτήρες μέχρι το πολύ "15" Watt.
17. Αυτό το προϊόν δεν είναι κατάλληλο για λειτουργία σε κυκλώματα ρεύματος με ρεοστάτες.
18. Λυχνία με ανιχνευτή κίνησης / Ρύθμιση ανιχνευτή κίνισης
    "1." Ρύθμιση έντασης φωτός – Το όριο ανταπόκρισης έχει μεταβλητή ρυθμίση. **"LUX →"** Δεξιόστροφα = Ο ανιχνευτής κίνισης αντιδρά στο φώς της ημέρας / Αριστερόστροφα = Ο ανιχνευτής κίνισης αντιδρά στο σκοτάδι
    "2." Διάρκεια φωτισμού **"TIME →"** Αριστερό στοπ = σύντομη / Δεξιό στοπ = μακρά
19. Η διάρκεια ζεύξης του συνδεδεμένου φορτίου σε ανιχνευμένη κίνηση ανέρχεται σε περ. **"7"** δευτερόλεπτα έως **"10"** λεπτά (ρυθμιζόμενη). Η διάρκεια ζεύξης παρατείνεται κατά τον χρόνο αυτό σε εκ νέου ανιχνευμένη κίνηση κάθε φορά κατά την ρυθμισμένη τιμή.
20. Ο ανιχνευτής κίνησης αντιδρά σε διαφορές θερμοκρασίας στην περιοχή ανίχνευσης. Γι' αυτό αποφύγετε κατά την τοποθέτηση τις ακόλουθες καταστάσεις:
    α. Μην κατευθύνετε τον αισθητήρα σε αντικείμενα με επιφάνειες ισχυρής αντανάκλασης όπως για παράδειγμα καθρέφτες ή παρόμοια.
    β. Μην κατευθύνετε τον αισθητήρα σε αντικείμενα, τα οποία μπορούν να κινούνται από τον άνεμο, όπως για παράδειγμα κουρτίνες, μεγάλα φυτά ή παρόμοια.
    γ. Αποφύγετε την εγκατάσταση κοντά σε πηγές θερμότητας, όπως για παράδειγμα σχισμές αερισμού, κλιματιστικά, λάμπες ή παρόμοια.
    δ. Ο ανιχνευτής κίνησης θα πρέπει κατά προτίμηση να τοποθετηθεί εκεί, όπου προστατεύεται από βροχή και άμεση ηλικακή ακτινοβολία.
    e. Η έκθεση του προϊόντος σε ηλεκτρομαγνητικά πεδία υψηλής συχνότητας κατά την κατάσταση ανίχνευσης ή αναμονής μπορεί να προκαλέσει ανεπιθύμητη ενεργοποίηση. Μετά την εξάλειψη των πεδίων παρεμβολής, το προϊόν μπορεί να απενεργοποιηθεί από μόνο του.
21. Η ευαισθησία της ανίχνευσης εξαρτάται από την κατεύθυνση της προς ανίχνευση κίνησης. Το πλαϊνό πέρασμα από τον αισθητήρα έχει ως αποτέλεσμα υψηλή ευαισθησία ζεύξης. Η απευθείας προς το μέρος του αισθητήρα κίνηση έχει ως αποτέλεσμα χαμηλότερη ευαισθησία ζεύξης.
22. Η ευαισθησία της ανίχνευσης εξαρτάται από την θερμοκρασία του περιβάλλοντος. Χαμηλές θερμοκρασίες περιβάλλοντος έχουν ως αποτέλεσμα υψηλή ευαισθησία. Υψηλές θερμοκρασίες περιβάλλοντος έχουν ως αποτέλεσμα χαμηλή ευαισθησία Αυτό μπορεί να έχει επιρροή στην εμβέλεια ανίχνευσης.
23. Το προϊόν πρέπει να εγκατασταθεί και να προσανατολιστεί κατά τέτοιον τρόπο, ώστε ο ανιχνευτής κίνησης να μπορεί να καλύψει την επιτηρούμενη περιοχή χωρίς να παρεμποδίζεται από οτιδήποτε.
24. Η εμβέλεια ανίχνευσης του αισθητήρα ανέρχεται σε περ. **"1,5m"** έως **"8m"** (ρυθμιζόμενη). Το ύψος εγκατάστασης θα πρέπει να κυμαίνεται κατά προτίμηση μεταξύ **"1,8"** και **"2,5"** μέτρων. Η γωνία ανίχνευσης ανέρχεται σε **"120 °"**.
25. Ο ανιχνευτής κίνησης ενεργοποιείται σε φωτεινή ισχύ από **"10 Lux"** έως **"2000 Lux"** (ρυθμιζόμενη).
26. Μετά την ενεργοποίηση της τάσης τροφοδοσίας ο ανιχνευτής κίνησης χρειάζεται περ. **"30"** δευτερόλεπτα για ζέσταμα, ώστε να μπορεί να δουλέψει σωστά. Το συνδεδεμένο φορτίο ενεργοποιείται τότε για περ. **"30"** δευτερόλεπτα. Στη συνέχεια ο ανιχνευτής κίνησης μεταβαίνει στον αυτόματο τρόπο λειτουργίας.

HR Sigurnosne upute / Molimo vas pročitajte ove informacije pažljivo prije instalacije ili početka upotrebe ovog proizvoda. Sačuvajte ovo uputstvo za buduće potrebe.

1. Svjetiljke se smiju instalirati samo od strane ovlaštenih stručnjaka sukladno važećim propisima iz oblasti elektroinstalacija.
2. Proizvođač ne preuzima odgovornost za ozljede ili štete, koje su poslijedica neprikladne uporabe svjetiljke.
3. Čišćenje svjetiljki je ograničeno na površine. Iz razloga električne sigurnosti, ovaj se proizvod ne smije čistiti vodom ili drugim tekućinama. Za čišćenje koristite samo suhu krpu, koja ne ostavlja vlakna.
4. ⚠ Oprez! Opasnost od električnog udara. Prije spajanja na električnu mrežu, provjerite kompletnu svjetiljku, da li ima oštećenja. Nikada nemojte koristiti svjetiljku ako primijetite bilo kakvo oštećenje.
5. ⚠ Upozorenje! Odspojite mrežni vod s napajanja prije početka montaže ili demontaže. Isključite FI prekidač ili automatski prekidač ili uklonite osigurač. Postojeći prekidači na položaj **"OFF"**.
6. ⚠ Pažnja! Prije bušenja rupa za pričvršćivanje osigurajte da na mjestu bušenja ne dođe do bušenja plinovoda, vodovoda ili strujnih vodova ili do njihovog oštećenja.
7. Kod montiranja potrebno je paziti da je materijal za pričvršćivanje prikladan za podlogu i da je ona odgovarajuće nosivosti. Proizvođač ne može preuzeti odgovornost u slučaju nestručnog povezivanja proizvoda s dotičnom podlogom.
8. Simbol prekrižene korpe za otpatke na proizvodu ili pakiranju znači, kako se taj proizvod ne smije odlagati zajedno sa kućnim otpadom. Proizvod se na kraju svog životnog vijeka mora odnijeti u prijemnu stanicu za recikliranje električnih i elektroničkih uređaja. Molimo raspitajte se za to mjesto kod nadležne komunalne službe.
   Prilikom kupnje novog uređaja imate pravo na povrat odgovarajućeg starog uređaja.U tom slučaju povrat i zbrinjavanje su za Vas besplatni.Prije povrata izbrišite sve osobne podatke.
   Ispravno zbrinjavanje ovog proizvoda u otpad pomoći će u sprječavanju mogućih posljedica za okoliš i zdravlje koje bi mogle proizaći iz prisutnosti opasnih tvari, smjesa ili komponenti. Kao potrošač, vi igrate ključnu ulogu u recikliranju potencijalno iskoristivih sirovina i održavanju čistog okoliša.
9. Sigurnosni razred I ⏚. Ova svjetiljka se mora priključiti na uzemljenje (zeleno- žuta žica) na stezaljci uzemljenja ⏚ . Opis priključnih stezaljki: L = faza N = neutralni vodič ⏚ = uzemljenje.
10. Pokrivači i završene kapice za dijelove koji provode struju, načelno se moraju montirati. Svjetiljku ne postavljati na vlažnu ili vodljivu površinu. Osigurajte da se prilikom postavljanja uređaja ne oštete žice.
11. Svjetiljka posjeduje stupanj zaštite **"IP44"** i predviđena je isključivo za upotrebu u vanjskim djelovima privatnih kućanstava. IP stupanj zaštite vrijedi samo za montažu na uspravnim / okomitim zidovima.
12. Navedena maksimalna vrijednost wata za svako rasvjetno mjesto ne smije biti prekoračena. Prilikom montaže rasvjetnog sredstva potrebno je paziti da su isti čvrsto postavljeni.
13. Prije zamjene rasvjetnog sredstva potrebno je obratiit pažnju na to da se isti prvo ohlade. Pažnja! Prije početka strujni kabal isključite iz napona. Isključite sigurnosni automat odnosno odvijte osigurač. Ne gledati direktno u izvor svjetlosti (rasvjetno sredstvo, LED itd..).
14. Priloženi ili upotrebljivi izvor svjetla, može zamijeniti krajnji kupac.
15. U ovom se proizvodu mogu koristiti izvori svjetla klase energetske učinkovitosti **"A - G"**, na temelju EU uredbe 2019/2015.
16. U ovoj svjetiljki dozvoljeno je koristiti samo Žarnom žarulja žarulje sa maksimalno „15" wati.
17. Ovaj proizvod nije namijenjen za rad u strujnim krugovima s regulatorom osvjetljenja.
18. Svjetiljka sa detektorom pokreta / Postavke detektora pokreta
    "1." Postavke sumraka- Prag osvjetljivosti se može namještati bez prekida. **"LUX →"** Lijevo otvaranje= detektor pokreta reagira tokom dnevne svjetlosti / desno otvaranje = Detektor pokreta reagira u mraku.
    "2." Trajanje svjetlosti **"TIME →"** lijevo otvaranje =kratko / desno otvaranje = dugo
19. Trajanje uključivanja priključenog opterećenja pri zahvaćenom kretanju iznosi cca. **"7"** sekundi do **"10"** minuta (podesivo). Trajanje uključivanja se u tom vremenu pri ponovno zahvaćenom kretanju svaki put produžava za podešenu vrijednost.
20. Dojavnik kretanja reagira na razlike u temperaturi u zahvatnom području. Stoga prilikom montaže spriječite sljedeće situacije:
    a. Nemojte senzor usmjeravati na objekte sa jako reflektirajućim površinama kao što su naprimjer ogledala ili slično.
    b. Nemojte senzor usmjeravati na objekte koji se na vjetru mogu kretati kao što su naprimjer zavjese, velike biljke ili slično.
    c. Izbjegavajte montažu u blizini izvora topline kao što su npr. otvori za zračenje, klima uređaji, svjetiljke ili slično.
    d. Dojavnik kretanja namontirajte najbolje tamo gdje je zaštićen od kiše i sunčevog zračenja.
    e. Kad je proizvod u zahvatnom kutu ili modusu spremnosti izložen visokofrekventnim elektromagnetskim poljima, to ne može dovesti do željenog uključivanja. Nakon uklanjanja ometajućih polja, proizvod se može sam postaviti natrag.
21. Osjetljivost zahvaćanja je ovisna o smjeru kretanja koje se zahvaća. Bočno hodanje uz senzor rezultira visokom osjetljivošću uključivanja. Izavno hodanje prema senzoru rezultira manjom osjetljivošću uključivanja.
22. Osjetljivost zahvaćanja je ovisna o temperaturi okoline. Niske temperature okoline rezultiraju visokom osjetljivošću. Visoke temperature rezultiraju niskom osjetljivošću. Ovo može utjecati na domet zahvaćanja.
23. Artikl se treba tako montirati i poravnati, da dojavnik gibanja može detektirati područje koje treba nadzirati bez ometanja prepreka.
24. Domet zahvaćanja senzora iznosi cca. **"1,5m"** bis **"8m"** (podesivo). Poželjna visina montiranja treba iznositi između **"1,8"** metara i **"2,5"** metara. Zahvatni kut iznosi **"120 °"**.
25. Dojavnik kretanja se aktivira pri jačini osvjetljenja od **"10 Lux"** do **"2000 Lux"** (podesivo).
26. Nakon uključivanja opskrbnog napona dojavniku kretanja je potrebno cca. **"30"** sekundi za zagrijavanje, da bi mogao ispravno raditi. Priključeno opterećenje će se pritom uključiti na cca. **"30".** Dojavnik kretanja zatim prelazi u automatski modus.